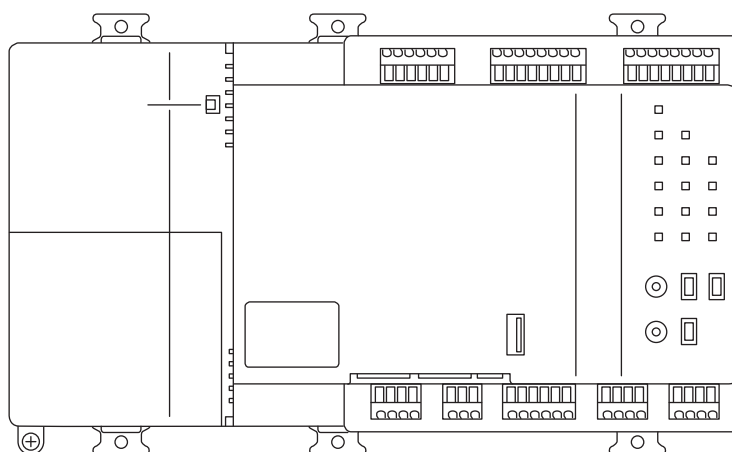


---

**Modelo : DGE601A51  
DGE602A51**

---







## Precauciones de seguridad


Consulte también el manual de instalación que se suministra con el equipo en el que realice la conexión.

**Lea estas "PRECAUCIONES DE SEGURIDAD" detenidamente antes de instalar la unidad y asegúrese de instalar la unidad correctamente.**

- El Manual de instalación y las "PRECAUCIONES DE SEGURIDAD" incluyen información importante en relación con la seguridad. Asegúrese de respetar todas las precauciones.

 <b>ADVERTENCIA</b>	No seguir estas instrucciones correctamente puede dar lugar a lesiones personales o la muerte.
 <b>PRECAUCIÓN</b>	No seguir estas instrucciones correctamente puede provocar daños materiales o lesiones personales, que pueden ser graves en función de las circunstancias.

- Tras completar la instalación, realice una prueba de funcionamiento para comprobar que no haya fallos y explique al cliente cómo manejar la unidad y cuidar de ella con la ayuda del manual de funcionamiento. Pida al cliente que guarde el manual de instalación junto al manual de funcionamiento para consultarlos en el futuro.

 <b>ADVERTENCIA</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Pida a su distribuidor o a personal cualificado que lleven a cabo las tareas de instalación.</b></li></ul>	No intente instalar la unidad usted mismo. Una instalación incorrecta puede dar lugar a una descarga eléctrica o incendio.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>No intente reubicar o reinstalar la unidad usted mismo.</b></li></ul>	Una instalación inadecuada puede dar lugar a una descarga eléctrica o incendio. Pida a su distribuidor local que lleve a cabo la reubicación o reinstalación de la unidad.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Instale la unidad de acuerdo con las instrucciones que aparecen en este manual de instalación.</b></li></ul>	Una instalación incorrecta puede dar lugar a una descarga eléctrica o incendio.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Asegúrese de utilizar solo los accesorios y componentes específicos para las tareas de instalación.</b></li></ul>	No utilizar los componentes especificados puede provocar que la unidad DGE601A51/DGE602A51 se caiga, se produzca una descarga eléctrica o un incendio.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Instale la unidad sobre una base lo suficientemente resistente como para soportar el peso de la unidad.</b></li></ul>	Una base que no sea lo suficientemente resistente puede hacer que el equipo se caiga y provoque lesiones.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Lleve a cabo siempre las tareas de instalación con el suministro eléctrico apagado.</b></li></ul>	Tocar los componentes con corriente puede provocar una descarga eléctrica.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>No desmonte, modifique ni repare la unidad.</b></li></ul>	Se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Asegúrese que todo el cableado esté bien conectado, que se usen los cables especificados, y que no haya presión en las conexiones de los terminales o los cables.</b></li></ul>	Las conexiones o aseguramiento inapropiado de los cables pueden resultar en acumulación de calor anormal o incendios.

 **ADVERTENCIA**

- **La selección de materiales e instalaciones debe cumplir con los estándares nacionales e internacionales aplicables.**
- **Lleve a cabo los trabajos de instalación teniendo en cuenta los terremotos.**  
Si no lo hizo durante el trabajo de instalación puede hacer que la unidad se caiga y provocar accidentes.
- **Asegúrese de que hay un circuito de suministro eléctrico separado para esta unidad y que todo el trabajo eléctrico se ha encargado a un electricista profesional de acuerdo con las leyes y reglamentos locales y este manual de instalación.**  
Una capacidad de suministro eléctrico insuficiente o una instalación eléctrica incorrecta puede provocar descargas eléctricas o fuego.
- **Cuando realice el cableado de suministro eléctrico, coloque los cables de forma que la tapa de la caja eléctrica se pueda asegurar firmemente.**  
Una colocación incorrecta de la tapa de la caja eléctrica puede provocar un calentamiento anómalo, una descarga eléctrica o un incendio.
- **Asegúrese de conectar la unidad a tierra.**  
No conecte el cable de tierra a una tubería de servicios, conductor del pararrayos o cable de tierra telefónico.  
Una conexión a tierra incorrecta puede dar lugar a una descarga eléctrica o incendio.
- **Instale un disyuntor de fugas a tierra, si es necesario.**  
No instalar un disyuntor de fugas a tierra puede dar lugar a una descarga eléctrica o incendio.
- **Esta unidad no está diseñada para ser utilizada por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, incluyendo a los niños, al igual que personas sin experiencia ni los conocimientos necesarios para ello, a menos que cuenten con la supervisión o instrucciones sobre el uso del equipo proporcionadas por una persona responsable de su seguridad.**
- **Deberá vigilarse a los niños para evitar que jueguen con la unidad.**  
Este equipo no debe utilizarse en lugares con presencia de niños.

## PRECAUCIÓN

• **Tenga mucho cuidado cuando transporte la unidad.**

• **Deseche los materiales de embalaje de forma segura.**

Desmante y deseche las bolsas de embalaje de plástico para que los niños no jueguen con ellas.

Si los niños juegan con una bolsa de plástico que no se ha roto antes, pueden sufrir riesgo de asfixia.

• **Esta unidad es un producto de la clase B.**

• **En un entorno doméstico, este producto puede provocar interferencias de radio.**

En tales casos, puede que el usuario deba tomar las medidas adecuadas.

• **Requisitos de eliminación: el desmantelamiento de la unidad, así como el tratamiento de los componentes, debe realizarse de acuerdo con las normas locales y nacionales vigentes.**

• **Rellene el orificio de entrada de cableado con masilla.**

La entrada de agua o insectos puede provocar fugas eléctricas o fallos de funcionamiento.

• **No utilice la unidad con las manos mojadas.**

Se puede producir una descarga eléctrica o un fallo de funcionamiento.

• **No lave la unidad con agua.**

Se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

• **Instale la unidad, su cable de suministro eléctrico y su cableado a 1 m de distancia, como mínimo, de televisores o radios.**

Esto es para evitar ruido e interferencias en la imagen. (En función de la intensidad de la señal entrante, puede que una distancia de 1 m no sea suficiente para eliminar el ruido.)

## PRECAUCIÓN

• **No instale la unidad en los siguientes lugares.**

**1. Lugares con una alta concentración de aceite mineral en aerosol o vapor (p. ej. una cocina).**

Los componentes de plástico se deteriorarán y como consecuencia, podrían caerse y producir fugas de agua.

**2. Cerca de maquinaria que emita radiación electromagnética.**

La radiación electromagnética puede interrumpir el funcionamiento del sistema de control y provocar un fallo de funcionamiento en la unidad.

**3. En lugares donde se pueda filtrar gas inflamable, donde haya fibra de carbón o polvo inflamable suspendido en el aire, o donde hayan materias inflamables volátiles, tales como donde se manipule diluyente de pintura o gasolina.**

Manejar la unidad en dichos lugares puede provocar un incendio.

**4. En lugares con altas temperaturas o donde la unidad esté expuesta a llamas directas.**

Puede producirse un calentamiento anómalo o un incendio.

**5. En zonas húmedas o lugares expuestos al agua.**

Si entra agua en la unidad, se pueden producir descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.

# Contenido

<b>1</b>	<b>Antes de la instalación .....</b>	<b>8</b>
1.1	Comprobación de los accesorios incluidos .....	8
1.2	Comprensión de las dimensiones externas .....	9
1.3	Comprensión de los terminales e interruptores .....	9
1.3.1	Lado trasero .....	9
1.3.2	Parte frontal .....	10
1.3.3	Tendido de cables .....	14
1.4	Elección del lugar de instalación .....	16
1.4.1	Lugar de instalación y orientación de montaje .....	16
1.4.2	Condiciones del entorno .....	16
1.4.3	Espacio necesario .....	16
<b>2</b>	<b>Instalación .....</b>	<b>17</b>
2.1	Montaje en raíl DIN .....	17
2.1.1	Procedimiento de instalación .....	17
2.1.2	Extracción del raíl DIN .....	18
2.2	Montaje en la caja de control mediante tornillos .....	19
2.2.1	Piezas complementarias .....	19
2.2.2	Procedimiento de instalación .....	19
<b>3</b>	<b>Cableado eléctrico .....</b>	<b>20</b>
3.1	Conexión de equipos de aire acondicionado compatibles con DIII-NET .....	20
3.1.1	Posición de los terminales y diagrama de conexión esquemático .....	21
3.1.2	Especificaciones del cableado .....	23
3.1.3	Precauciones al utilizar varios controladores centralizados .....	23
3.2	Conexión de un DGE601A52 <b>solo DGE601A51</b> .....	24
3.2.1	Posición de los terminales y diagrama de conexión esquemático .....	24
3.2.2	Especificaciones del cableado .....	24
3.3	Conexión de un módulo WAGO I/O .....	25
3.3.1	Posición de los terminales y diagrama de conexión esquemático .....	25
3.3.2	Especificaciones del cableado .....	25
3.3.3	Configuración de dirección .....	26
3.4	Conexión de un dispositivo de entrada de parada de emergencia o contadores eléctricos ....	27
3.4.1	Posición de los terminales y diagrama de conexión esquemático .....	27
3.4.2	Especificaciones del cableado .....	28
3.5	Conexión a los puntos de contacto de entrada y salida del equipo .....	29
3.5.1	Posición de los terminales y diagrama de conexión esquemático .....	29
3.5.2	Especificaciones del cableado .....	29

3.6	Conexión a cable LAN .....	30
3.6.1	Posición de los terminales y diagrama de conexión esquemático .....	30
3.6.2	Especificaciones del cableado .....	30
3.7	Conexión del suministro eléctrico .....	31
3.7.1	Posición de los terminales y diagrama de conexión esquemático .....	31
3.7.2	Especificaciones del cableado .....	35
<b>4</b>	<b>Configuración inicial .....</b>	<b>36</b>
4.1	Ajuste del interruptor PRINC./SEC. DIII-NET .....	36
4.2	Ajuste de la batería de reserva en ACTIVADA .....	36
4.3	Encendido del suministro eléctrico para la unidad DGE601A51 y los equipos de aire acondicionado ...	36
<b>5</b>	<b>Asignación de direcciones para cada equipo de aire acondicionado .....</b>	<b>37</b>
5.1	Asignación de direcciones mediante controlador remoto con cable (BRC1H*) .....	37
5.2	Asignación de direcciones con controlador remoto de navegación (BRC1E*) .....	52
5.3	Asignación de dirección en la unidad exterior .....	61
5.3.1	Pasos para asignar la dirección Airnet para la unidad exterior .....	61
5.3.2	Ajuste de la dirección de la demanda y permitir el ajuste de la demanda .....	62
5.3.3	Pantalla LED (segmentos) de elementos de ajuste .....	63
<b>6</b>	<b>Guía rápida de funcionamiento .....</b>	<b>64</b>
6.1	Reinicio de la unidad .....	64



## Cómo leer este manual

Las instrucciones que incorporen la marca impresa abajo hacen referencia a funciones que solo están disponibles en la unidad DGE601A51 y no en la unidad DGE602A51.

**solo DGE601A51**

# 1

## Antes de la instalación

Antes de comenzar la instalación, realice las siguientes comprobaciones.

- Compruebe que la unidad DGE601A51/DGE602A51 incluya todos los accesorios.
- Confirme que los terminales y los interruptores de la unidad DGE601A51/DGE602A51 estén colocados.
- Compruebe que haya un espacio adecuado disponible para instalar la unidad DGE601A51/DGE602A51.

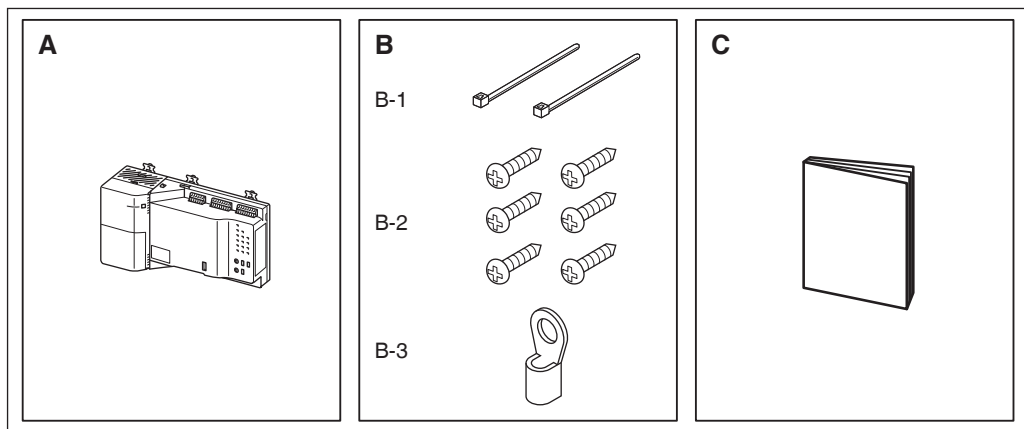
### 1.1

## Comprobación de los accesorios incluidos

Según la siguiente lista de accesorios, compruebe que todos los accesorios de la unidad DGE601A51/DGE602A51 estén incluidos.

Si falta algún componente o hay alguna pieza defectuosa, póngase en contacto con el distribuidor DAIKIN en el que adquirió el producto.

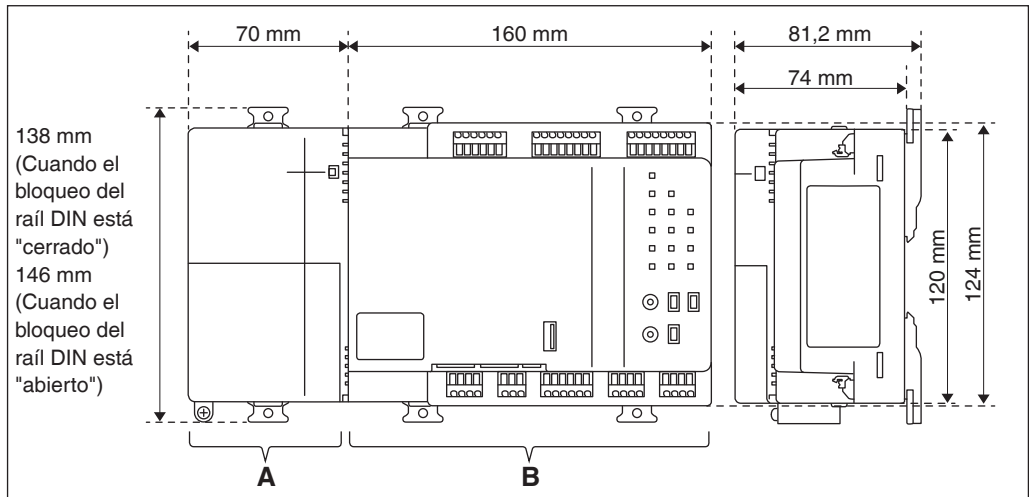
<Accesorios incluidos con DGE601A51/DGE602A51>



- A** Cuerpo de la unidad DGE601A51/DGE602A51, 1 unidad.
- B** (B-1) Abrazadera para fijar el cable de suministro eléctrico, 2 unidades.  
(B-2) Tornillo de madera (3 mm de diámetro x 15 mm de longitud) para fijar el cuerpo, 6 unidades.  
(B-3) Terminal de tipo engaste redondo (2-M4), 1 unidad.
- C** Manual de instalación (este manual), 1 unidad.

## 1.2

### Comprensión de las dimensiones externas



A Unidad de suministro eléctrico

B Unidad principal

## 1.3

### Comprensión de los terminales e interruptores

Comprenda la disposición de los terminales y planifique cómo tender el cable y en qué orden conectar sus hilos para facilitar el procedimiento de instalación.

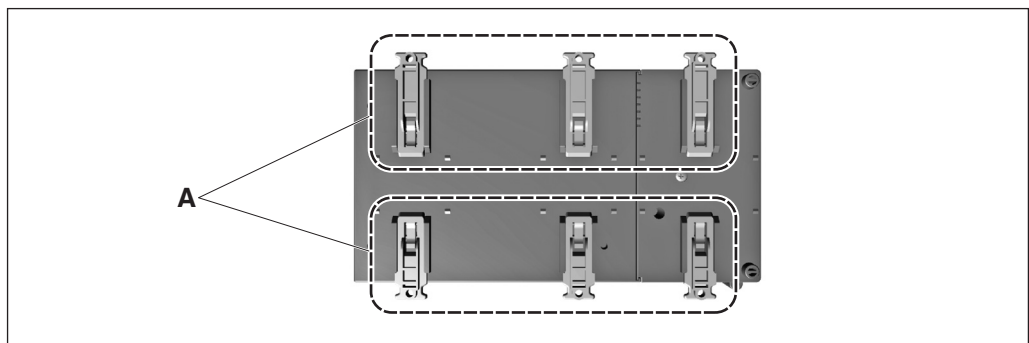
Para obtener información sobre el tipo de cable y el tamaño del terminal, consulte "3. Cableado eléctrico".

### 1.3.1

#### Lado trasero

En el lado trasero del cuerpo de la DGE601A51/DGE602A51 hay un bloqueo de raíl DIN para utilizarlo cuando se instala la unidad sobre un raíl DIN.

<Lado trasero>

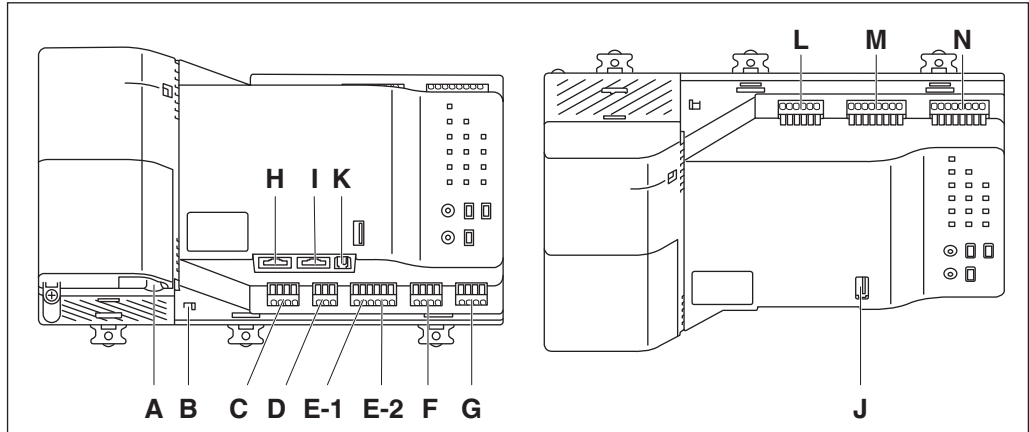


A Bloqueo del raíl DIN

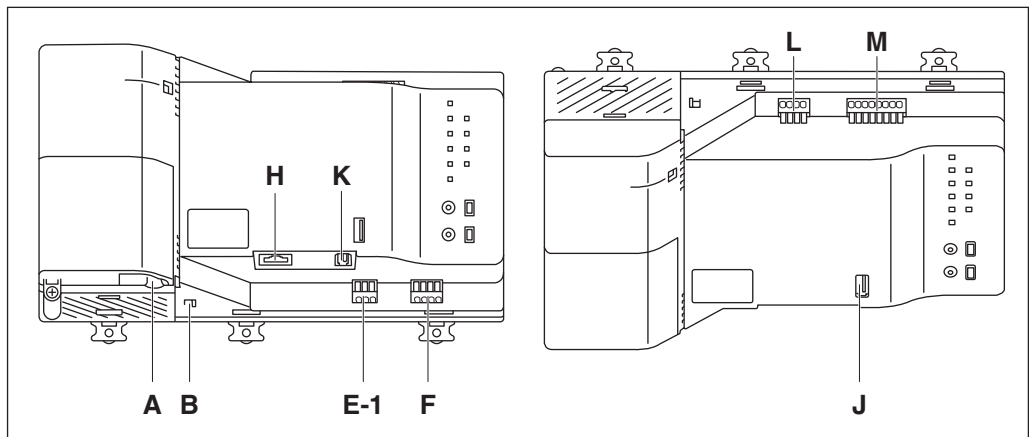
### 1.3.2

### Parte frontal

<DGE601A51>



<DGE602A51>



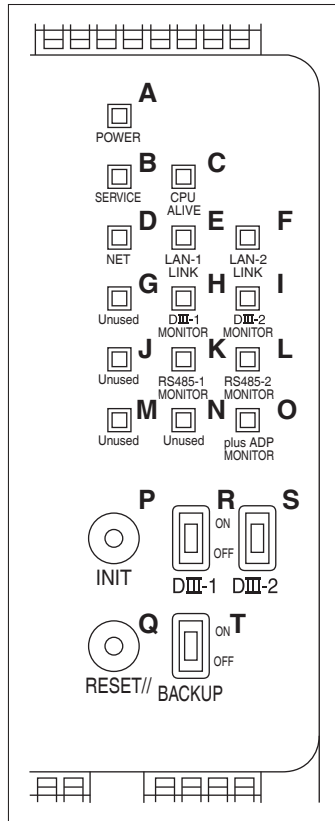
Nombre de cada componente y disponibilidad con DGE601A51/ DGE602A51

Símbolo	Nombre	DGE601A51	DGE602A51
A	[Intake for power supply cable]	✓	✓
B	[Inter-unit lock]	✓	✓
C	[Unused]	-	-
D	[plus ADP IF]	✓	-
E-1	[RS-485]	✓	✓
E-2	[RS-485]	✓	-
F	[DIII-1]	✓	✓
G	[DIII-2]	✓	-
H	[LAN-1]	✓	✓
I	[LAN-2]	✓	-
J	[USB-1]	✓	✓
K	[USB-2]	✓	✓
L	[Do]	✓ (Puertos del 1 al 3)	✓ (Puertos del 1 al 2)
M	[Di1-4]	✓	✓
N	[Di5-8]	✓	-

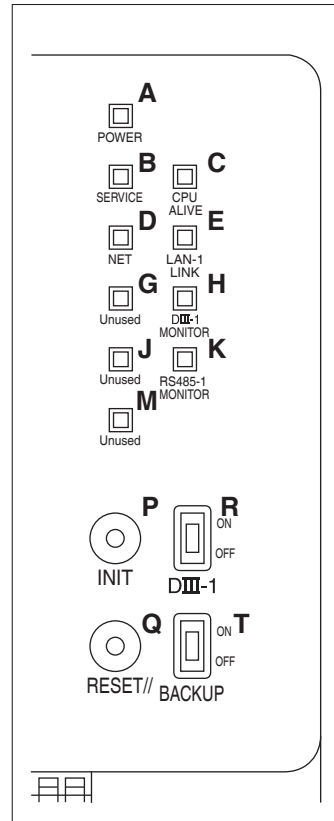
Explicación de cada componente

<b>Símbolo</b>	<b>Explicación</b>
<b>A</b>	Admisión del cable de suministro eléctrico.
<b>B</b>	Botón para bloquear la unidad de suministro eléctrico y la unidad principal.
<b>C</b>	No se utiliza.
<b>D</b>	Terminales para conectar el DGE601A52, cuando el sistema debe controlar más de 128 grupos de unidades interiores.
<b>E-1</b>	Terminal para conectar un módulo WAGO I/O.
<b>E-2</b>	Terminal para conectar una red abierta (opción).
<b>F/G</b>	Terminales para conectar la línea de comunicación " <b>DIII-NET</b> ", para comunicarse con los equipos de aire acondicionado de DAIKIN.
<b>H</b>	Puerto para conectar un sistema de conexión a la nube.
<b>I</b>	Puerto para conectar una red local.
<b>J/K</b>	Se utiliza para la configuración y mantenimiento de la unidad DGE601A51 después de su instalación.
<b>L</b>	Se utiliza al controlar un dispositivo accionado por una entrada de señal externa.
<b>M/N</b>	Terminales para detener el funcionamiento del equipo de aire acondicionado mediante una señal externa en caso de emergencia o para conectar contadores eléctricos.

<DGE601A51>



<DGE602A51>



Nombre de cada componente y disponibilidad con DGE601A51/ DGE602A51

Símbolo	Nombre	DGE601A51	DGE602A51
<b>A</b>	LED [POWER]	✓	✓
<b>B</b>	LED [SERVICE]	✓	✓
<b>C</b>	LED [CPU ALIVE]	✓	✓
<b>D</b>	LED [NET]	✓	✓
<b>E</b>	LED [LAN-1 LINK]	✓	✓
<b>F</b>	LED [LAN-2 LINK]	✓	-
<b>G</b>	LED [Unused]	✓	✓
<b>H</b>	LED [DIII-1 MONITOR]	✓	✓
<b>I</b>	LED [DIII-2 MONITOR]	✓	-
<b>J</b>	LED [Unused]	✓	✓
<b>K</b>	LED [RS485-1 MONITOR]	✓	✓
<b>L</b>	LED [RS485-2 MONITOR]	✓	-
<b>M</b>	LED [Unused]	✓	✓
<b>N</b>	LED [Unused]	✓	-
<b>O</b>	LED [plus ADP MONITOR]	✓	-
<b>P</b>	Interruptor [INIT]	✓	✓
<b>Q</b>	Interruptor [RESET//]	✓	✓
<b>R</b>	Interruptor [DIII-1]	✓	✓
<b>S</b>	Interruptor [DIII-2]	✓	-
<b>T</b>	Interruptor [BACKUP]	✓	✓

Explicación de cada componente

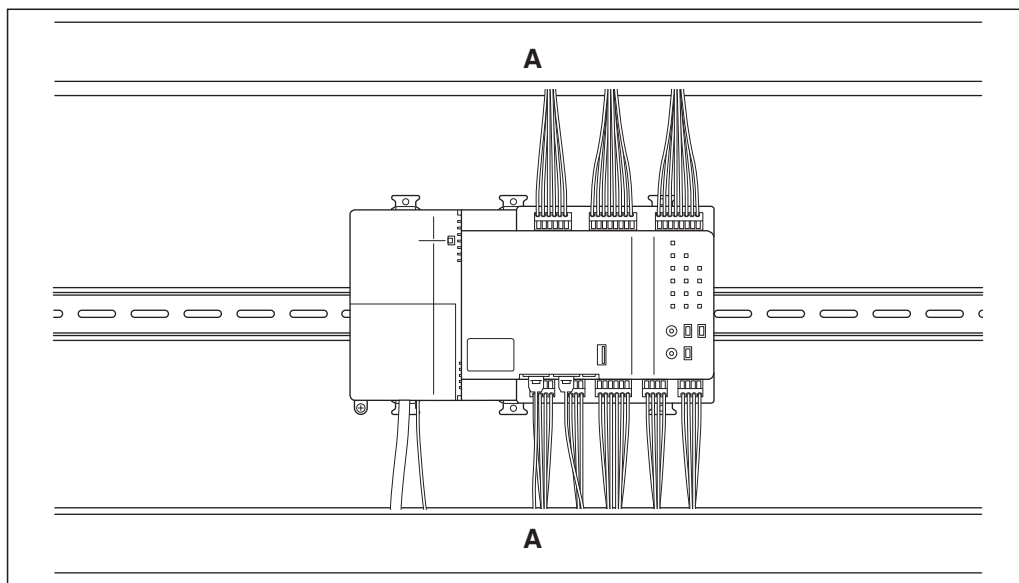
<b>Símbolo</b>	<b>Explicación</b>
<b>A</b>	El LED (verde) indica si el suministro eléctrico está ENCENDIDO/APAGADO. Encendido: suministro eléctrico ENCENDIDO Apagado: suministro eléctrico APAGADO
<b>B</b>	Indica que el registro de la unidad DGE601A51 en la nube se ha completado y que el servicio ha comenzado. Apagado: esperado a que comience el servicio o servicio interrumpido Encendido: funcionamiento normal
<b>C</b>	El LED (verde) indica que la unidad DGE601A51 está funcionando con normalidad. Parpadeando: normal
<b>D</b>	El LED (verde) indica el estado de conexión a la nube. Apagado: parada/error Encendido: normal
<b>E</b>	El LED (verde) indica que la conexión de hardware entre la unidad DGE601A51 y el equipo conectado a la red LAN es normal. (LAN-1) Encendido: conectado Parpadeando: transmitiendo o recibiendo datos
<b>F</b>	El LED (verde) indica que la conexión de hardware entre la unidad DGE601A51 y el equipo conectado a la red LAN es normal. (LAN-2) Encendido: conectado Parpadeando: transmitiendo o recibiendo datos
<b>G</b>	No se utiliza.
<b>H</b>	El LED (naranja) parpadea cuando se están transmitiendo o recibiendo datos en la línea de comunicación DIII-NET. (DIII-1) Parpadeando: transmitiendo o recibiendo datos
<b>I</b>	El LED (naranja) parpadea cuando se están transmitiendo o recibiendo datos en la línea de comunicación DIII-NET. (DIII-2) Parpadeando: transmitiendo o recibiendo datos
<b>J</b>	No se utiliza.
<b>K</b>	El LED (naranja) indica el estado de comunicación de RS485. (RS485-1) Encendido: transmitiendo o recibiendo datos
<b>L</b>	El LED (naranja) indica el estado de comunicación de RS485. (RS485-2) Encendido: transmitiendo o recibiendo datos
<b>M</b>	No se utiliza.
<b>N</b>	No se utiliza.
<b>O</b>	El LED (naranja) indica el estado de comunicación del DGE601A52. Encendido: transmitiendo o recibiendo datos
<b>P</b>	No se utiliza.
<b>Q</b>	Pulsador para el reinicio forzado de la unidad DGE601A51.
<b>R</b>	Interruptor de conmutación PRINC./SEC. DIII-NET (DIII-1) ACTIVADO: PRINC. DESACTIVADO: SEC.
<b>S</b>	Interruptor de conmutación PRINC./SEC. DIII-NET (DIII-2) ACTIVADO: PRINC. DESACTIVADO: SEC.
<b>T</b>	Interruptor que ENCIENDE/APAGA la alimentación de la batería de reserva.

### 1.3.3

### Tendido de cables

Para ver un ejemplo del tendido de cables de la unidad DGE601A51, consulte el diagrama de tendido de cables (ejemplo) que se muestra abajo.

<Diagrama de tendido de cables (ejemplo)>



**A** Conducto del cable



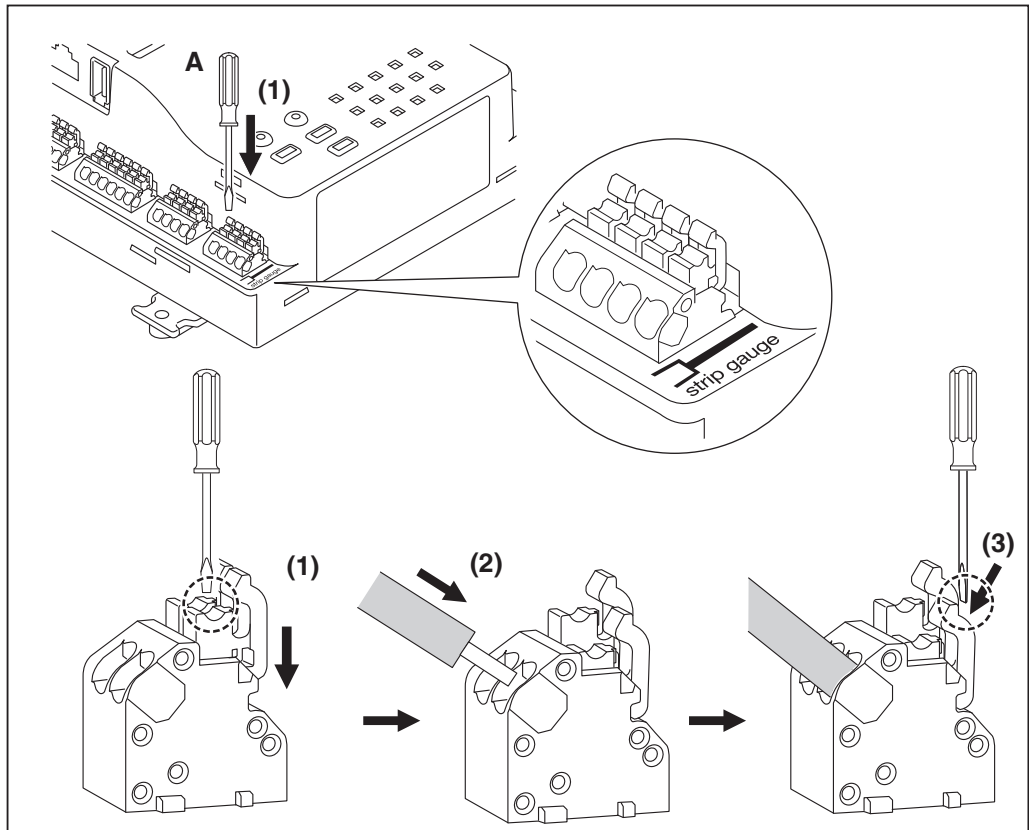
### Cableado a cada terminal

Al tender el cableado a [plus ADP IF solo DGE601A51 ], [RS-485], [DIII-1], [DIII-2 solo DGE601A51 ], [Do], [Di 1-4] y [Di 5-8 solo DGE601A51 ], realice las operaciones en el bloque de terminales y lleve a cabo el cableado tal como se muestra abajo.

- (1) Presione el botón de apertura con un destornillador de precisión de cabeza plana y abra el puerto de inserción.
- (2) Inserte el cable en el puerto de inserción abierto.
- (3) Mueva el botón de apertura hacia delante y hacia abajo e inserte el cable.
- (4) Asegúrese de que el cable conectado no se salga.

Cuando utilice un cable trenzado, asegúrese de que no sobresalgan los hilos.

#### <Cómo realizar el cableado hasta el bloque de terminales>



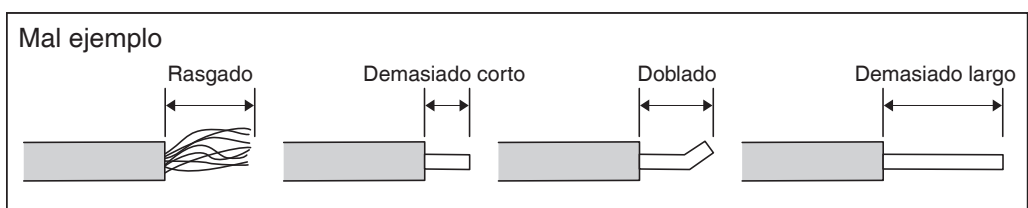
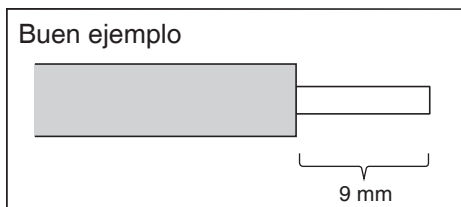
#### A Destornillador de precisión de cabeza plana

Pele una porción de 9 mm del cable.

Consulte [**strip gauge**] en la unidad.

Al pelar, tenga cuidado de no rayar el acabado de la parte expuesta del cable.

#### <Margen posible para pelar el cable>



## 1.4 Elección del lugar de instalación

Asegúrese de instalarla en un lugar en el que se cumplan las condiciones descritas en 1.4.1 hasta 1.4.3 más adelante.

### 1.4.1 Lugar de instalación y orientación de montaje

A continuación encontrará una descripción del lugar de instalación y la dirección de montaje. Asegúrese de confirmar los requisitos.

- Lugar de instalación: interior y dentro de una caja de control (que pueda bloquearse o que no pueda abrirse sin herramientas especiales) (Para obtener más detalles, consulte "**PRECAUCIÓN**" en "**Precauciones de seguridad**")
- Orientación de montaje: solo vertical

### 1.4.2 Condiciones del entorno

Compruebe que el entorno de instalación cumple con las siguientes condiciones.

- Temperatura ambiente: -10 a 50°C
- Humedad ambiental: 85% de HR o menos (sin condensación)
- Las ondas electromagnéticas no afectan al funcionamiento de DGE601A51.

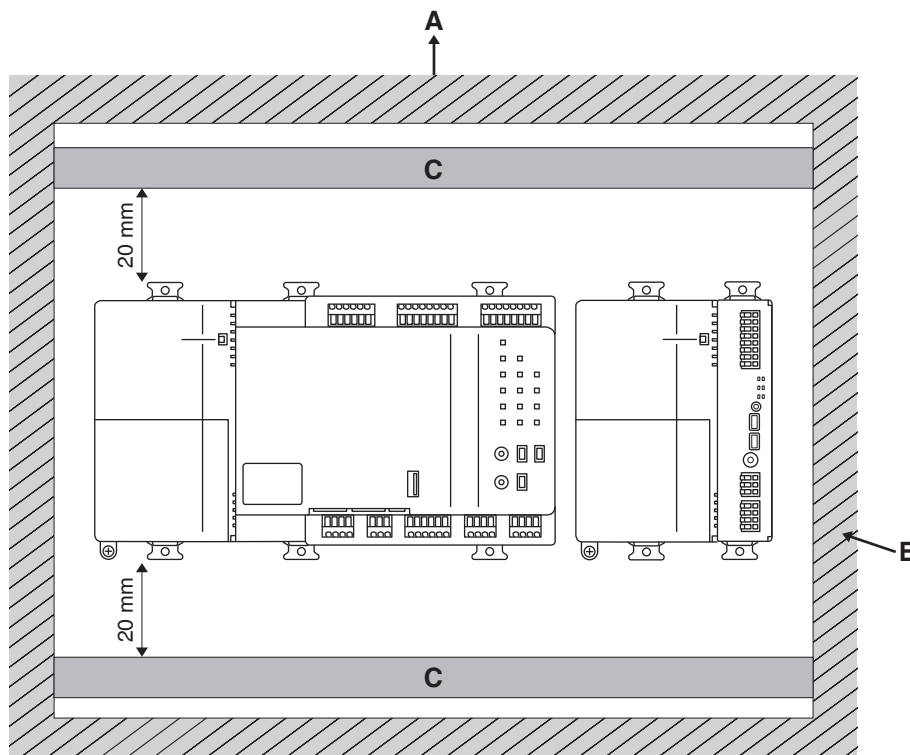
### 1.4.3 Espacio necesario

La figura presentada a continuación indica el espacio necesario para la instalación.

- Existe una separación mínima de 20 mm desde el borde superior y una separación de 20 mm desde el borde inferior
- Si es posible, cierre el contacto en sentido lateral, en caso de que esté fijando un DGE601A52 o equivalente

<Espacio de instalación para DGE601A51>

Espacio de instalación necesario



- A** Parte superior
- B** Pared
- C** Conducto del cable

No instale las guías DIN en vertical.

## 2

## Instalación

Puede instalar el DGE601A51 de 2 formas.

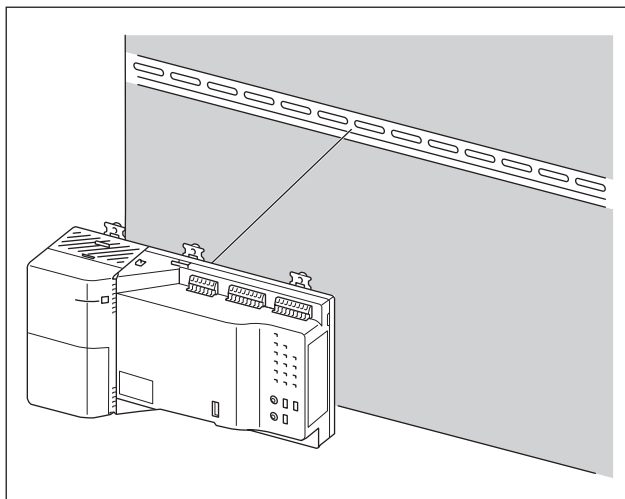
- Montaje en raíl DIN
- Montaje en la caja de control mediante tornillos

### 2.1 Montaje en raíl DIN

#### 2.1.1 Procedimiento de instalación

Realice el montaje en un raíl DIN de 35 mm.

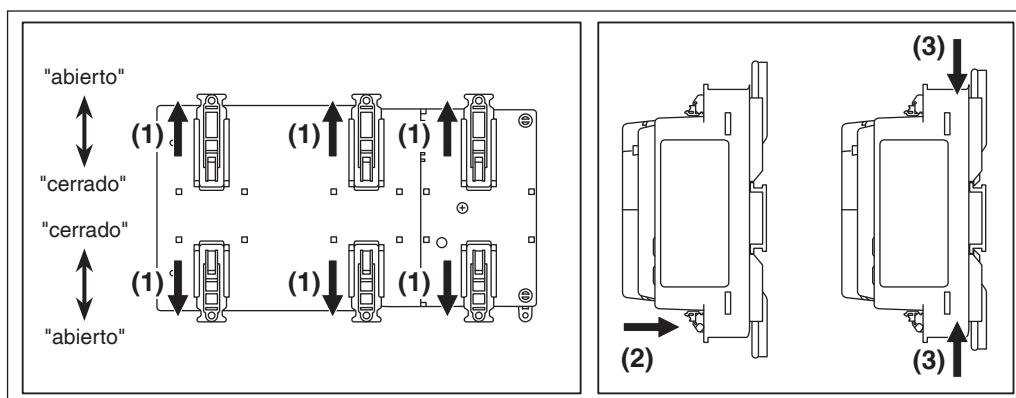
<Montaje en el raíl DIN>



No utilice tornillos para fijar la unidad en el raíl DIN.

- (1) Coloque todos los bloqueos superiores e inferiores del raíl DIN en posición "abierto".
- (2) Presione la DGE601A51 contra el raíl DIN.
- (3) Coloque todos los bloqueos superiores e inferiores del raíl DIN en posición "cerrada".

<Pasos para el montaje en el raíl DIN>



#### NOTA

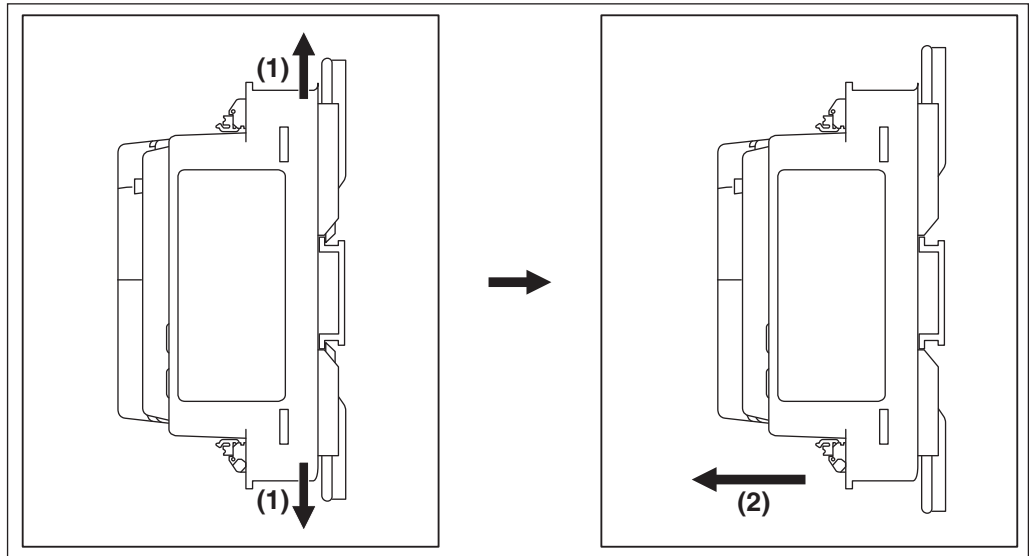
Si desea que el montaje sea más resistente, utilice pasadores para el raíl DIN.

## 2.1.2

### Extracción del raíl DIN

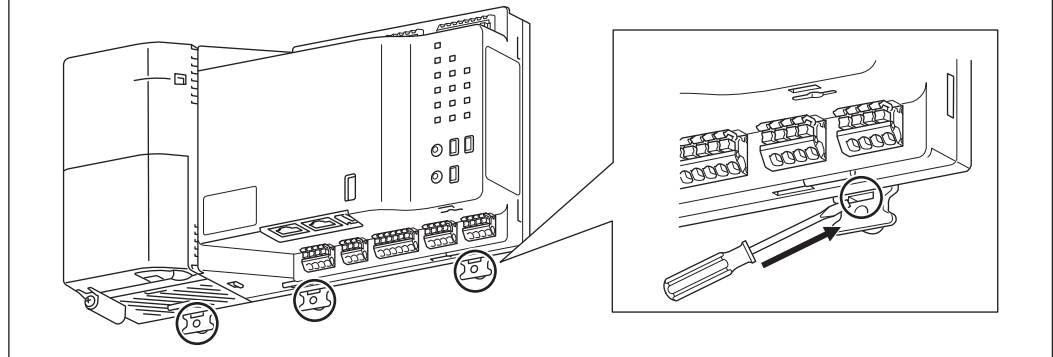
- (1) Al mismo tiempo que sujeta el cuerpo de la DGE601A51 con la mano, coloque todos los bloqueos superiores e inferiores del raíl DIN en la posición "abierta".
- (2) Extraiga el cuerpo de la DGE601A51 del raíl DIN.

<Pasos para la extracción del raíl DIN>



#### NOTA

Cuando extraiga desde el raíl DIN, en caso de que el área de trabajo sea estrecha y no pueda manejar los bloqueos del raíl DIN con los dedos, los bloqueos del raíl DIN podrán manejarse insertando un destornillador de cabeza plana en el área marcada con un círculo.



## 2.2 Montaje en la caja de control mediante tornillos

Asegure la caja de control mediante los 6 tornillos de madera que se suministran. Cuando asegure con tornillos, hágalo con todos los bloqueos del raíl DIN en la posición "abierta".

(Para abrir y cerrar los bloqueos del raíl DIN, consulte "2.1 Montaje en raíl DIN".)

### 2.2.1 Piezas complementarias

Para montar la caja de control, utilice las siguientes piezas de montaje complementarias.

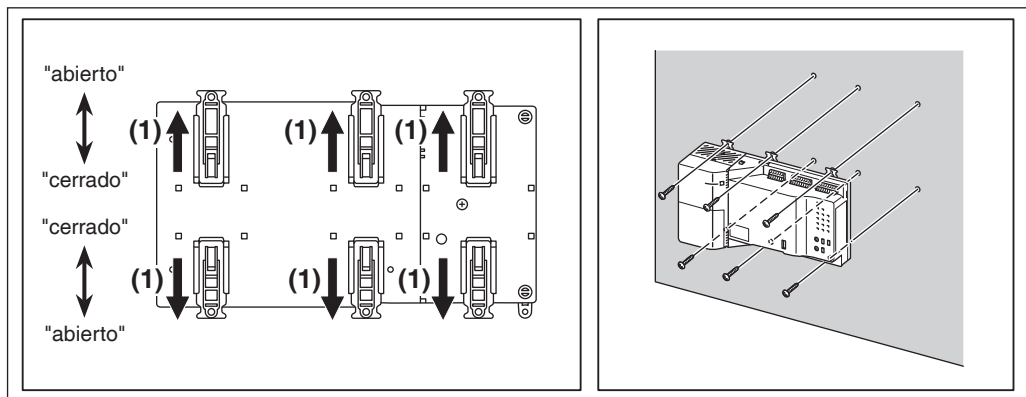
- Tornillo de madera (3 mm de diámetro x 15 mm de longitud) para fijar el cuerpo, 6 unidades.

### 2.2.2 Procedimiento de instalación

(1) Coloque todos los bloqueos del raíl DIN en posición "abierto".

(2) Asegure mediante tornillos a través de todos los orificios para tornillos de los bloqueos del raíl DIN.

<Pasos para montaje en caja de control>



## 3

# Cableado eléctrico

Este capítulo describe el procedimiento para conectar la unidad DGE601A51 a equipos de aire acondicionado DAIKIN y otros aparatos. Además de a equipos de aire acondicionado, la unidad DGE601A51 se puede conectar a una amplia gama de aparatos. No obstante, los procedimientos de conexión necesarios pueden variar en función de dichos aparatos.

Procedimientos necesarios

- 3.1 Conexión de equipos de aire acondicionado compatibles con DIII-NET
- 3.6 Conexión a cable LAN
- 3.7 Conexión del suministro eléctrico

Procedimientos específicos para los aparatos

- 3.2 Conexión de un DGE601A52 **solo DGE601A51**
- 3.3 Conexión de un módulo WAGO I/O
- 3.4 Conexión de un dispositivo de entrada de parada de emergencia o contadores eléctricos
- 3.5 Conexión a los puntos de contacto de entrada y salida del equipo

### ADVERTENCIA

- **No encienda el suministro eléctrico hasta que haya terminado todo el cableado. Cuando hay un disyuntor de fugas a tierra o un interruptor local instalado en el circuito, asegúrese de que dicho circuito se interrumpa de forma segura. En caso contrario, se puede producir una descarga eléctrica.**
- **Una vez completado el cableado, compruebe que los cables estén bien conectados antes de encender el suministro eléctrico. Si no se conecta correctamente, se puede producir un fallo de funcionamiento.**
- **Toda la instalación eléctrica de cables debe solicitarse a un electricista profesional.**

### PRECAUCIÓN

**Asegúrese de que el cable de suministro eléctrico no esté conectado a nada que no sean los terminales de suministro eléctrico de la unidad. Si el cable de suministro eléctrico se conecta incorrectamente, el equipo de aire acondicionado o la DGE601A51 presentarán fallos de funcionamiento.**

## 3.1

### Conexión de equipos de aire acondicionado compatibles con DIII-NET

DIII-NET es un protocolo de comunicaciones original para equipos de aire acondicionado DAIKIN.

A través del protocolo DIII-NET, puede controlar de forma centralizada varios dispositivos de aire acondicionado compatibles con DIII-NET de DAIKIN conectándolos a la unidad DGE601A51.

### ADVERTENCIA

- **Asegúrese de realizar la operación con el equipo apagado. De lo contrario se puede ocasionar una descarga eléctrica.**
- **En la medida de lo posible, guíe el cable de alta corriente del cable de la fuente de alimentación y el cable de baja corriente del cable de comunicación de modo que permanezcan separados y no uno al lado del otro.**

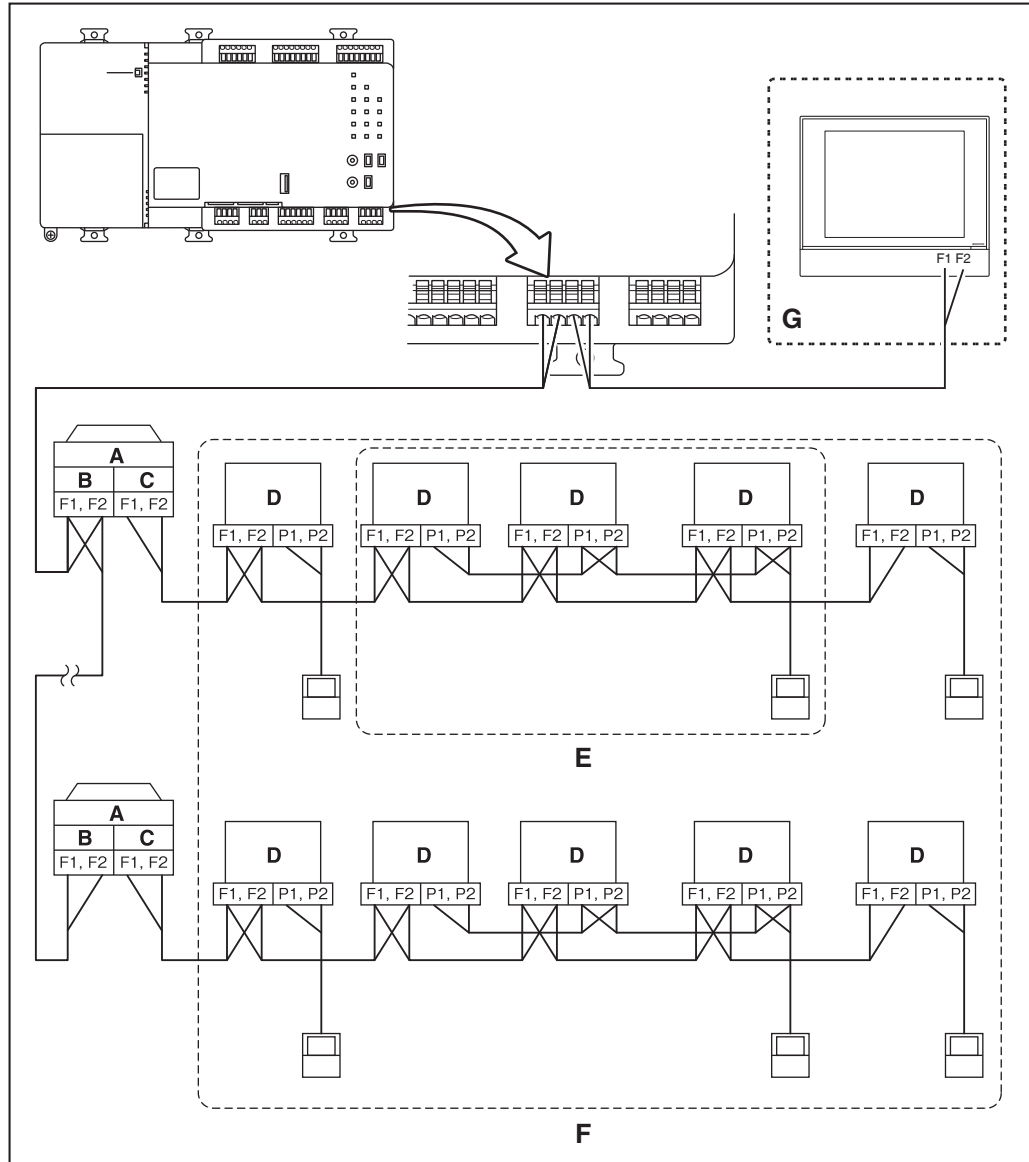
### 3.1.1

## Posición de los terminales y diagrama de conexión esquemático

Para conectar la línea de comunicación DIII-NET, utilice los terminales [F1] y [F2] que están situados en el lado delantero y marcados con [DIII-1] y [DIII-2 **solo DGE601A51** ]. Estos 2 terminales no tienen polaridad.

En el siguiente diagrama esquemático de conexión, se muestra un ejemplo de conexión de más de dos dispositivos de aire acondicionado.

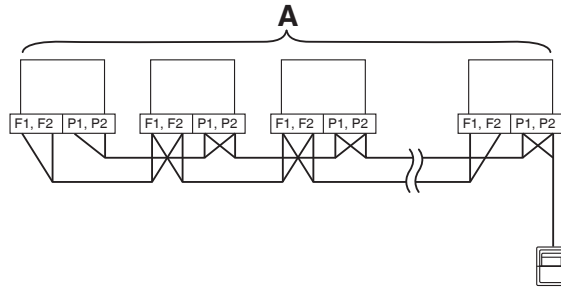
<Diagrama esquemático de conexión a equipos de aire acondicionado>



- A** Unidad exterior
- B** Comunicación OUT - OUT (terminal)
- C** Comunicación IN - OUT (terminal)
- D** Unidad interior
- E** A 1 grupo de controladores remotos se puede conectar un máximo de 16 unidades interiores.
- F** Un grupo de controladores remotos puede conectar un máximo de 64 grupos (64 unidades interiores) a cada línea de comunicación DIII-NET.
- G** Al conectar un controlador centralizado adicional

**NOTA**

- ¿Qué es un grupo de controladores remotos?  
1 controlador remoto puede controlar un máximo de 16 unidades interiores de forma simultánea.  
Esta función se denomina control de grupo. Un grupo de controladores remotos es un grupo de unidades interiores controladas por el mismo controlador remoto.  
<Diagrama esquemático de grupo de controladores remotos>

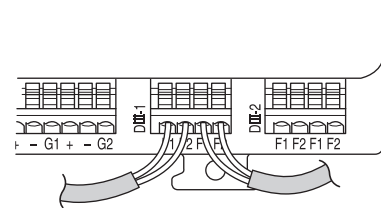


**A** Máx. 16 unidades interiores

**NOTA**

- Al conectar varios hilos al terminal de DIII-NET  
No es posible conectar varios hilos a 1 terminal en el bloque de terminales de la unidad DGE601A51.  
Si desea conectar varios hilos, conecte la marca (F1 o F2) que desee conectar al terminal con la misma marca que se muestra en ilustración de la derecha.

**<Conexión a DIII-NET>**





### 3.1.2

## Especificaciones del cableado

- Tipo de cable: cable forrado de vinilo con aislamiento de 2 núcleos/cable con revestimiento de goma o cable blindado de 2 núcleos
- Grosor del núcleo: 0,75 - 1,25 mm<sup>2</sup>



### PRECAUCIÓN

- No utilice cables de varios núcleos con 3 o más núcleos.
- Cuando utilice un cable blindado, conecte solamente un extremo del cable blindado a tierra.
- La distancia máxima del cable debe ser de 1000 m o menos y la longitud total del cable debe limitarse a 2000 m o menos.  
No obstante, cuando se utiliza un cable blindado, la longitud de cableado total máxima es de 1500 metros o menos.

### 3.1.3

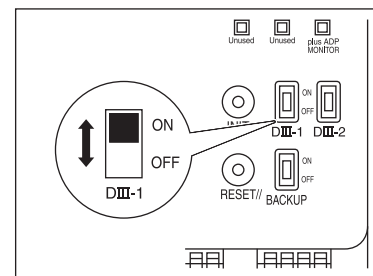
## Precauciones al utilizar varios controladores centralizados

El "controlador centralizado" hace referencia a un equipo (por ejemplo, la unidad DGE601A51) que controla varios equipos de aire acondicionado. Además de la unidad DGE601A51, la oferta de productos de DAIKIN cuenta con un amplio abanico de controladores centralizados aptos para diferentes aplicaciones o tamaños de edificios, que pueden combinarse para diseñar un sistema de control del aire acondicionado óptimo. Si hay varios controladores centralizados conectados en la red DIII-NET, debe definir la relación "PRINC. (MASTER)" y "SEC. (SLAVE)" entre dichos controladores.

Defina solo uno de dichos controladores como "PRINC. (MASTER)" y los demás como "SEC. (SLAVE)".

<DIII-1  
/DIII-2 solo DGE601A51 >

Los interruptores [DIII-1] y [DIII-2] solo DGE601A51 están situados en el lado delantero de la unidad DGE601A51. Los interruptores en la posición [ON] se establecen como "PRINC." y los interruptores en la posición [OFF] se establecen como "SEC."



Al instalar múltiples controladores centralizados, establezca solamente el controlador con la prioridad más alta en "PRINC. (MASTER)" y el resto de los controladores en "SEC. (SLAVE)" de acuerdo al siguiente orden de prioridad.

Alta	↑	(1) Interfaz para utilizar en BACnet
		(2) Interfaz para utilizar en LONWORKS
		(3) Intelligent Touch Manager
Prioridad		iTM plus adaptor
		DGE601A52
		(4) DGE601A51
Baja	↓	(5) Controlador remoto central
		(6) Controlador de ENCENDIDO/APAGADO

Controladores centralizados que no pueden conectarse a la misma red que la unidad DGE601A51:

- UNIDAD DE CÁLCULO
- intelligent Processing Unit
- Interfaz paralela
- Intelligent Touch Controller
- DIII-NET Plus Adapter
- Controlador remoto central residencial
- Temporizador de programación
- Adaptador de cable para accesorios eléctricos (1) (KRP2)

## 3.2

### Conexión de un DGE601A52

**solo DGE601A51**

Si el sistema necesita controlar muchos aparatos de aire acondicionado, utilice la DGE601A52 para conectarlos.

Puede conectar hasta 64 aparatos de aire acondicionado a 1 puerto DIII. Debido a que es posible conectar 2 puertos en 1 DGE601A51, el número de unidades interiores que puede controlar con 1 DGE601A51 es de hasta 128. Si utiliza la DGE601A52 o la DGE601A53, puede añadir 64 unidades interiores. Utilizando los 8 puertos DIII, puede conectar y controlar un total de 512 unidades interiores como máximo.

#### ADVERTENCIA

- Asegúrese de realizar la operación con el equipo apagado. De lo contrario se puede ocasionar una descarga eléctrica.
- No sujete cables de alta tensión junto con cables de baja tensión.

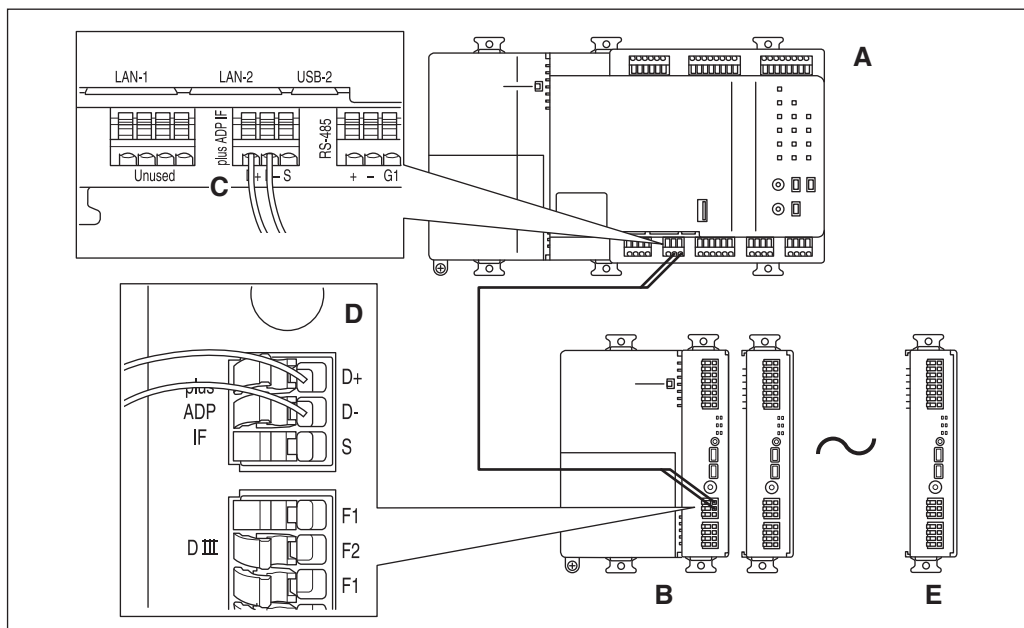
### 3.2.1

#### Posición de los terminales y diagrama de conexión esquemático

Conecte el DGE601A52 a los terminales [plus ADP IF] situados en el lado delantero. Asegúrese de conectar el cable positivo en el terminal "D+" y el cable negativo en el terminal "D-", respectivamente, puesto que estos terminales tienen polaridad.

La unidad DGE601A51 debe conectarse como un terminal al cableado.

<Posición de los terminales y diagrama de conexión esquemático>



- A DGE601A51
- B DGE601A52
- C plus ADP IF (DGE601A51)
- D plus ADP IF (DGE601A52)
- E DGE601A52/DGE601A53 cuya resistencia de terminación debe ser activada (Para obtener más información, consulte el "Manual de instalación de DGE601A52 (3P581074-2)" o el "Manual de instalación de DGE601A53 (3P583694-2)").

### 3.2.2

#### Especificaciones del cableado

- Tipo de cable: cable CPEV o FCPEV
- Grosor del núcleo:  $\phi 0,65 - 0,9$  mm
- Longitud del cable: 50 m o menos

### 3.3

## Conexión de un módulo WAGO I/O

En combinación con el módulo I/O, la unidad DGE601A51 puede conectar un máximo de 960 puntos para controlar dispositivos periféricos que no sean de DAIKIN como equipos de iluminación y sistemas de seguridad.

Conecte la unidad DGE601A51 al extremo del cableado RS-485.

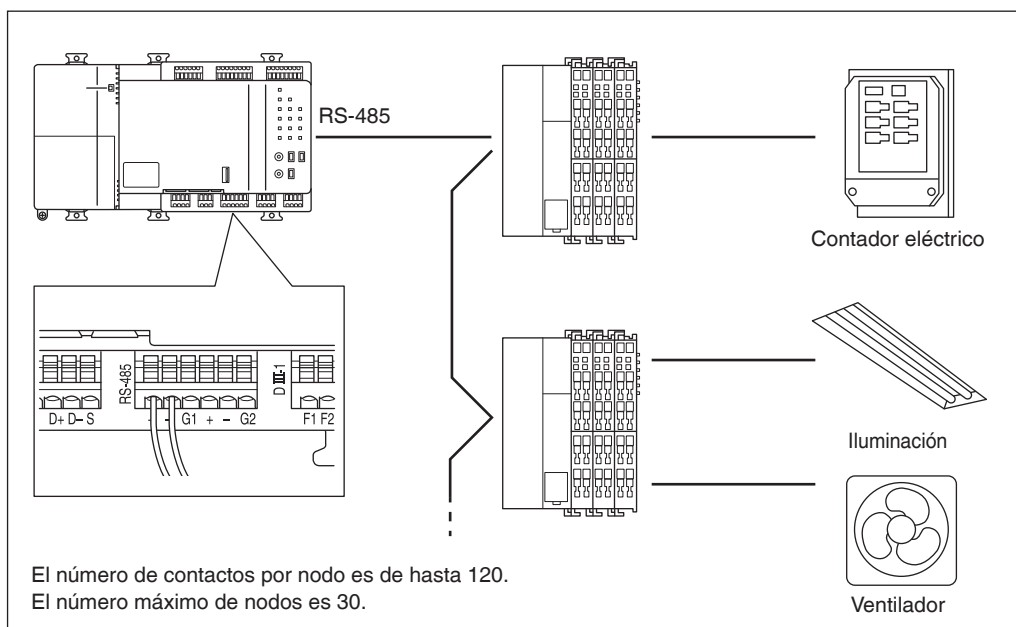
### ADVERTENCIA

- Asegúrese de realizar la operación con el equipo apagado. De lo contrario se puede ocasionar una descarga eléctrica.
- No sujete cables de alta tensión junto con cables de baja tensión.

### 3.3.1

## Posición de los terminales y diagrama de conexión esquemático

<Plano esquemático de la conexión del módulo I/O>



Conecte el módulo WAGO I/O a los terminales RS-485 situados en el lado delantero. Puesto que estos terminales tienen polaridad, asegúrese de conectar el cable (+) al terminal "+" (positivo) y el cable (-) al terminal "-" (negativo), respectivamente.

### 3.3.2

## Especificaciones del cableado

- Tipo de cable: cable CPEV o FCPEV
- Grosor del núcleo:  $\phi 0,65 - 0,9$  mm
- Longitud del cable: 500 m o menos

### PRECAUCIÓN

Cuando utilice un cable blindado, asegúrese de conectar el cable al terminal G (tierra).

### 3.3.3

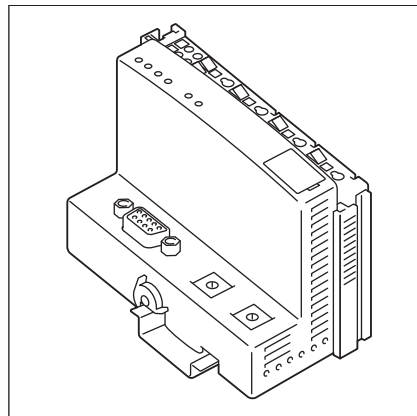
## Configuración de dirección

El acoplador de bus situado en el extremo izquierdo de los nodos cuenta con interruptores giratorios para asignar las direcciones.

Asigne una dirección única para cada nodo.

Para obtener más información, consulte el "**manual de puesta en marcha**".

<Acoplador de bus>



## 3.4

### Conexión de un dispositivo de entrada de parada de emergencia o contadores eléctricos

La unidad DGE601A51 puede realizar operaciones como la parada de emergencia de los equipos de aire acondicionado a partir de un dispositivo de entrada de señal externa o un cálculo del consumo eléctrico de cada equipo de aire acondicionado con arreglo a los impulsos de un contador de potencia.

#### ADVERTENCIA

- Asegúrese de realizar la operación con el equipo apagado. De lo contrario se puede ocasionar una descarga eléctrica.
- No sujete cables de alta tensión junto con cables de baja tensión.

### 3.4.1

#### Posición de los terminales y diagrama de conexión esquemático

Conecte las líneas de entrada de contactos o las líneas de señal de pulsos a los terminales [i1] [i2] [i3] [i4] [i5] [i6] [i7] [i8] [CM] de Di1-4 o Di5-8 **solo DGE601A51** situados en la parte superior del lado delantero.

Cada terminal tiene una función distinta.

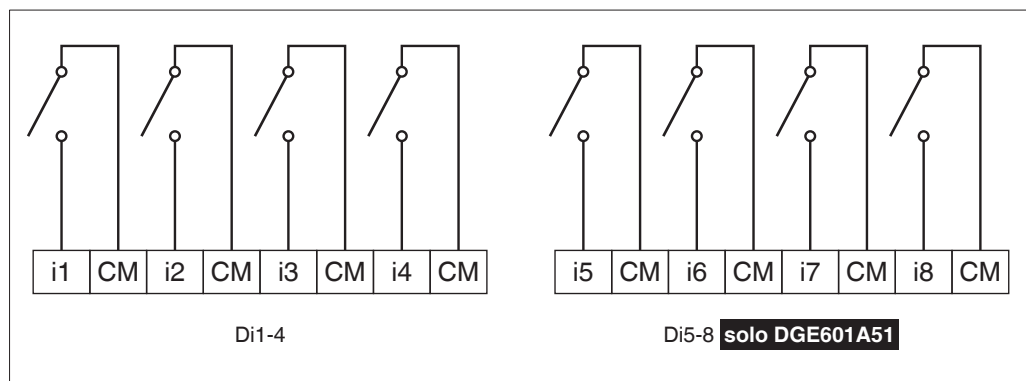
[i1] Entrada de parada de emergencia

[i2] [i3] [i4] [i5] [i6] [i7] [i8] Entrada de pulsos, entrada de señal de contacto

[CM] Común

No obstante, los ajustes de función de estos terminales ([i2] a [i8]) se pueden cambiar más tarde. Para saber cómo cambiar los ajustes de función, consulte el "Manual de puesta en marcha".

<Plano esquemático de la conexión Di>



#### NOTA

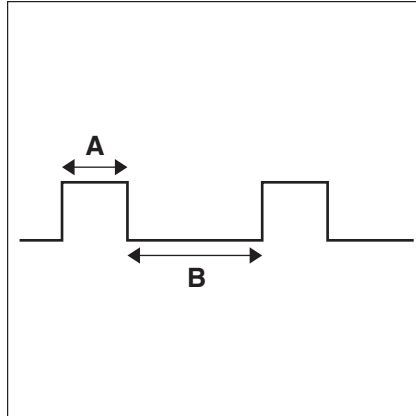
Cuando utilice salidas de tipo colector abierto, conecte [CM] al lado negativo.

### 3.4.2

#### Especificaciones del cableado

- Tipo de cable: cable CPEV, cable FCPEV, cable CVV(S)
- Grosor del núcleo: cable CPEV, cable FCPEV:  $\phi 0,65 - 0,9$  mm  
cable CVV(S):  $0,75 - 1,25$  mm<sup>2</sup>
- Longitud del cable: 200 m o menos

#### <Ancho de pulsos>



- A** Ancho de pulsos: 20 a 400 ms  
**B** Intervalo de pulsos: 100 ms o más

#### PRECAUCIÓN

- El contacto conectado al terminal de entrada de contactos debe ser capaz de admitir 10 mA a 16 V CC.
- Si se utiliza un contacto instantáneo para activar una parada de emergencia, utilice uno cuyo tiempo de energización sea de 200 ms o más.

#### NOTA

Una vez activada la señal de entrada de parada de emergencia, todos los equipos de aire acondicionado se detienen y no se vuelven a activar hasta que se borra la entrada de parada de emergencia.

## 3.5

# Conexión a los puntos de contacto de entrada y salida del equipo

A través de los puntos de contacto de salida de la DGE601A51, puede controlar otros equipos, conectándolos a los puntos de entrada de contactos del equipo.

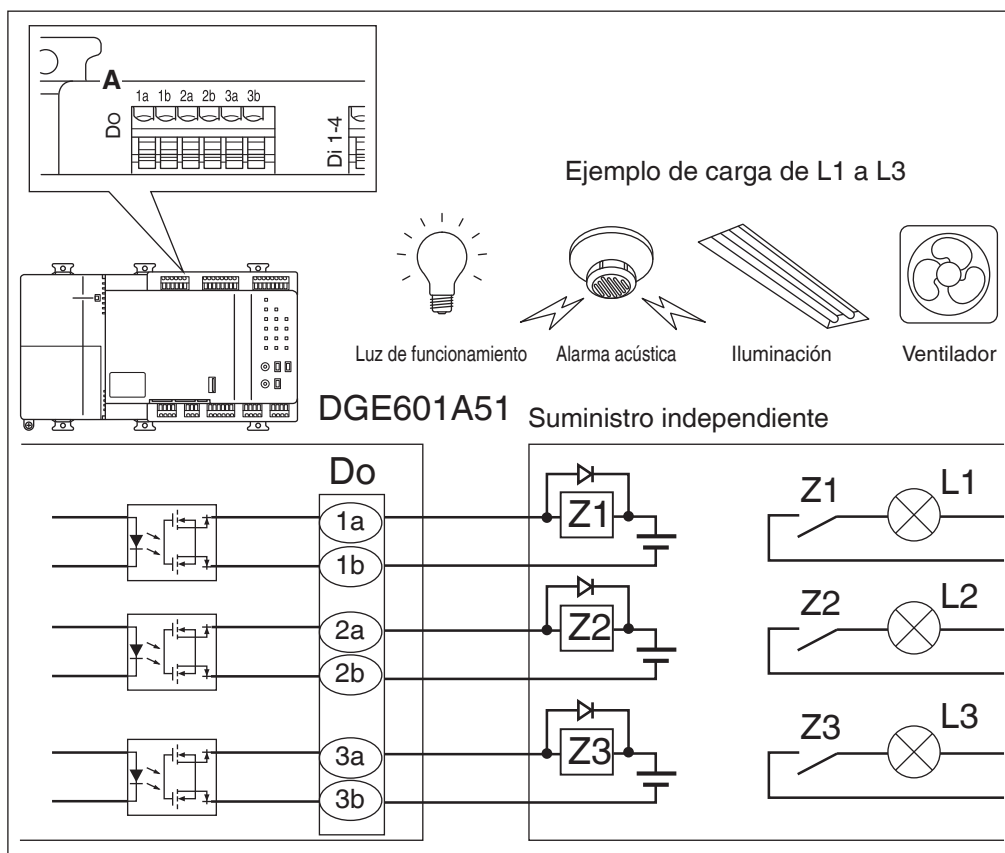
### ADVERTENCIA

- Asegúrese de realizar la operación con el equipo apagado. De lo contrario se puede ocasionar una descarga eléctrica.
- No sujete cables de alta tensión junto con cables de baja tensión.

## 3.5.1

### Posición de los terminales y diagrama de conexión esquemático

<Plano esquemático de la conexión Do>



#### A Do

Conecte las líneas de salida de contactos a los terminales [1a] [1b] [2a] [2b] [3a solo DGE601A51] [3b solo DGE601A51] de Do situados en la parte superior del lado delantero. Conecte [1a] a [1b], [2a] a [2b] y [3a] a [3b].

Asegúrese de insertar un diodo en ambos extremos de la bobina del relé. (Se recomienda un diodo de tipo integrado)

Especificaciones del punto de contacto

- Punto de contacto sin tensión
- Tensión: 24 V CC Corriente de carga máxima: 50 mA

## 3.5.2

### Especificaciones del cableado

- Tipo de cable: cable CPEV, cable FCPEV, cable CVV(S)
- Grosor del núcleo: cable CPEV, cable FCPEV:  $\phi 0,65 - 0,9$  mm  
cable CVV(S):  $0,75 - 1,25$  mm<sup>2</sup>
- Longitud del cable: 200 m o menos

## 3.6

### Conexión a cable LAN

Mediante los puertos [LAN-1] y [LAN-2 **solo DGE601A51** ], puede conectar la unidad DGE601A51 a una red.

#### NOTA

Para saber cómo realizar la conexión a una red, póngase en contacto con su administrador de red.

### 3.6.1

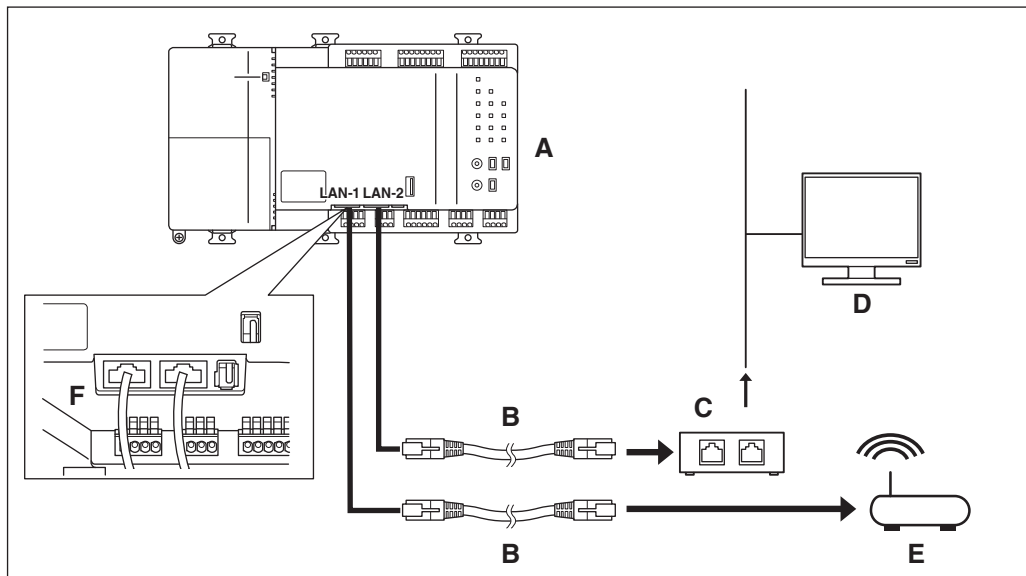
#### Posición de los terminales y diagrama de conexión esquemático

Mediante un cable LAN, conecte el puerto [LAN-1] y el puerto [LAN-2 **solo DGE601A51** ] al concentrador de red.

La función de cada puerto es la siguiente.

- Puerto [LAN-1]: para conectar un sistema de conexión a la nube
- Puerto [LAN-2 **solo DGE601A51** ]: para conectarse a una red local

<Diagrama esquemático de conexión a LAN>



- A DGE601A51
- B Cable LAN
- C Concentrador
- D Panel de supervisión
- E Router
- F LAN-1/LAN-2

### 3.6.2

#### Especificaciones del cableado

- Estándar de cable aplicable: LAN-1 100Base-TX  
LAN-2 100Base-TX o 10Base-T **solo DGE601A51**
- Estándar del conector: RJ-45



## 3.7

### Conexión del suministro eléctrico

Conecte la unidad DGE601A51 al suministro eléctrico.

#### ADVERTENCIA

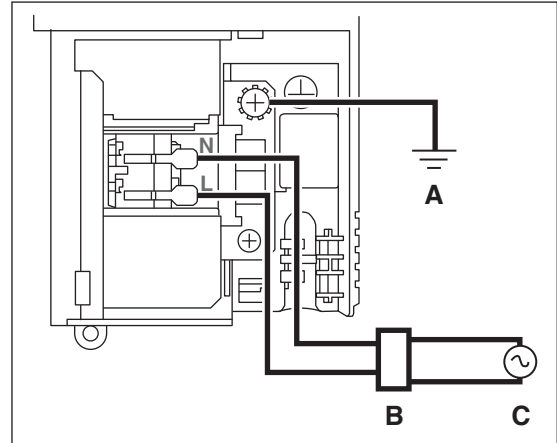
Asegúrese de realizar la operación con el equipo apagado. No conecte el suministro eléctrico hasta que haya terminado todas las conexiones. De lo contrario se puede ocasionar una descarga eléctrica.

#### 3.7.1

### Posición de los terminales y diagrama de conexión esquemático

<Diagrama esquemático de conexión al suministro eléctrico>

Conecte el suministro eléctrico a los 3 terminales, L (corriente), N (neutro) y tierra.

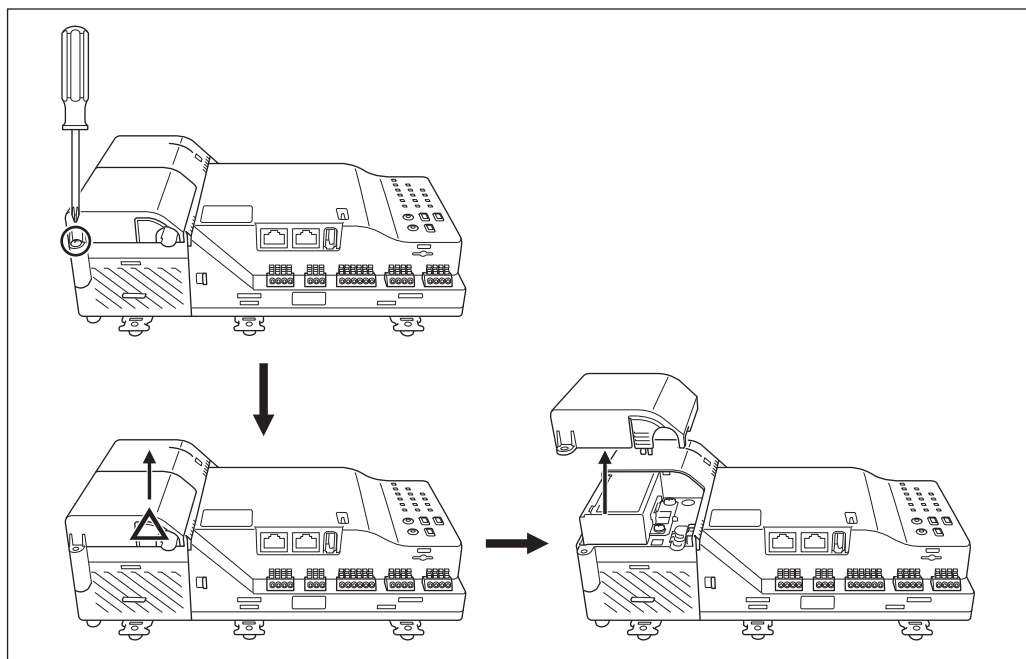


- A Tierra
- B Disyuntor de fugas a tierra
- C Suministro eléctrico 100 - 240 V CA 50/60 Hz

#### Pasos para la conexión

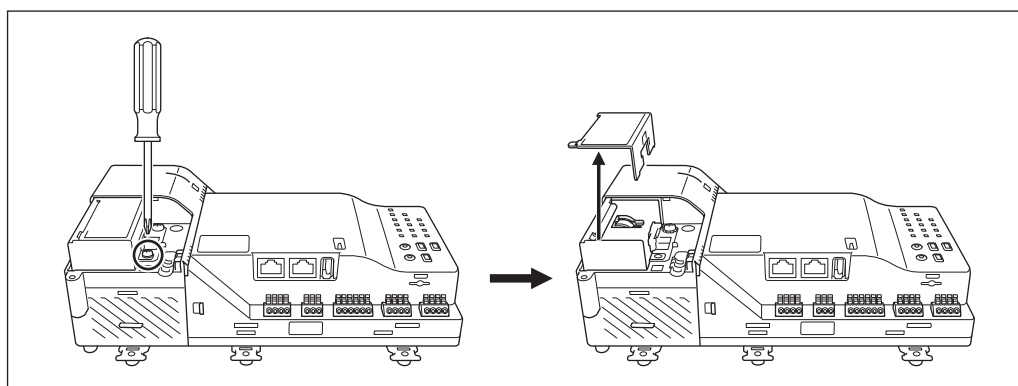
- (1) Retire el tornillo de la cubierta del cable de suministro eléctrico, presione el área marcada con un triángulo en el sentido de la flecha y retire la cubierta.

<Extracción de la cubierta del cable de suministro eléctrico>



- (2) Retire el tornillo de la cubierta del bloque de terminales de suministro eléctrico y retire la cubierta.

<Extracción de la cubierta del bloque de terminales de suministro eléctrico>



**!** ADVERTENCIA



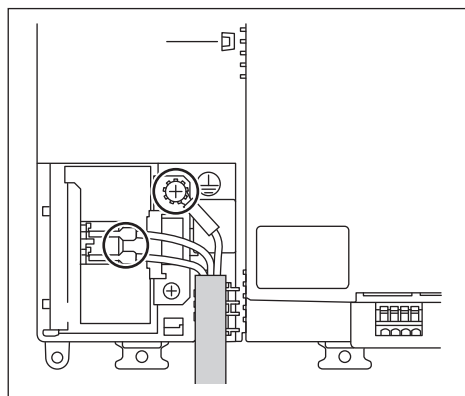
**TENSIÓN PELIGROSA**

Puede provocar una descarga eléctrica.

Asegúrese de apagar el suministro eléctrico antes de retirar la tapa del bloque del terminal de suministro eléctrico.

- (3) Asegure el cable de conexión a tierra en la placa metálica del terminal de tierra con un tornillo y conecte el cable L y el cable N al bloque de terminales.

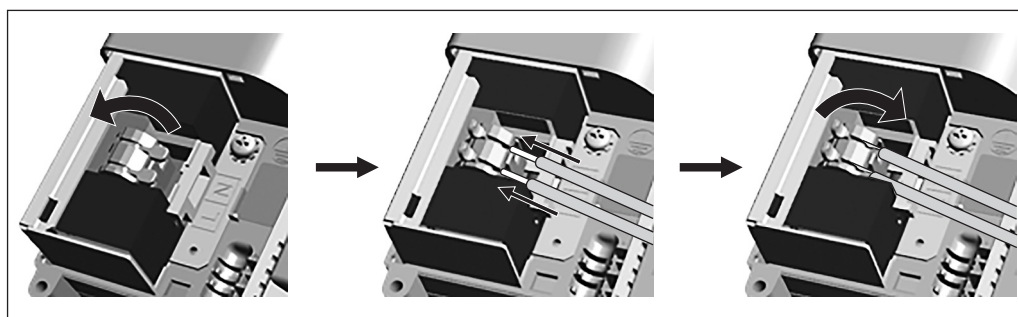
<Conexión del cable de suministro eléctrico>



Cómo realizar la conexión al bloque de terminales

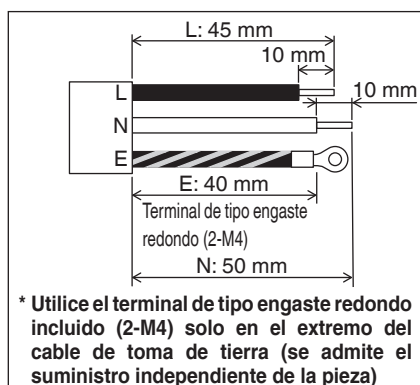
Levante el botón en el bloque de terminales de suministro eléctrico para colocarlo en la posición abierta y a continuación, inserte el cable L y el cable N en el bloque de terminales. Continúe empujando el botón hasta que haga clic. Tras la inserción, empuje el botón hacia abajo en el bloque de terminales de suministro eléctrico firme y completamente.

<Bloque de terminales de suministro eléctrico>



Pele el blindaje y el revestimiento del cable de alimentación para que coincida con las dimensiones que se muestran abajo. También puede consultar el margen de pelado admisible del revestimiento en la cubierta de del bloque de terminales.

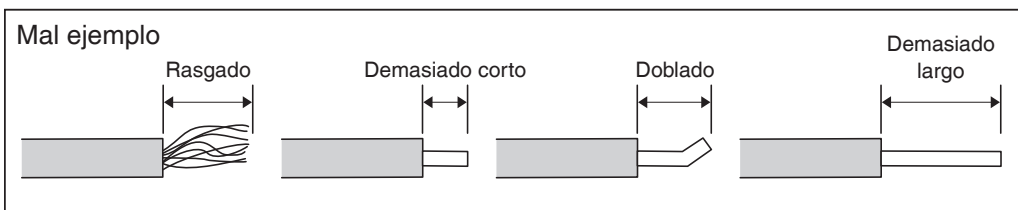
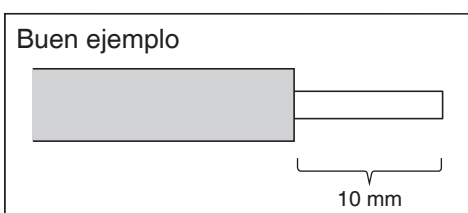
<Cable de alimentación (blindado, revestido)>



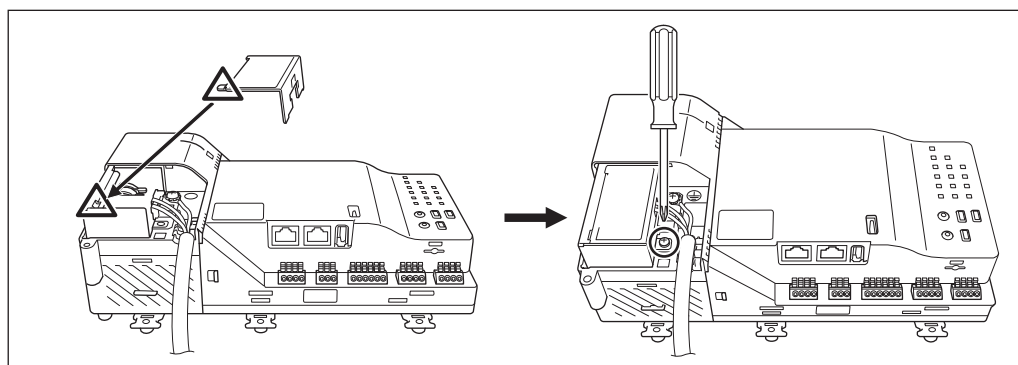
<Cubierta del bloque de terminales>



Al pelar, tenga cuidado de no rayar el acabado de la parte expuesta del cable.

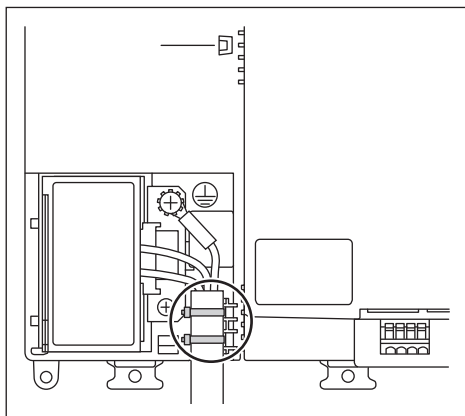


(4) Al mismo tiempo que encaja la pestaña en el área marcada con un triángulo, fije la cubierta del bloque de terminales y asegúrela con un tornillo.

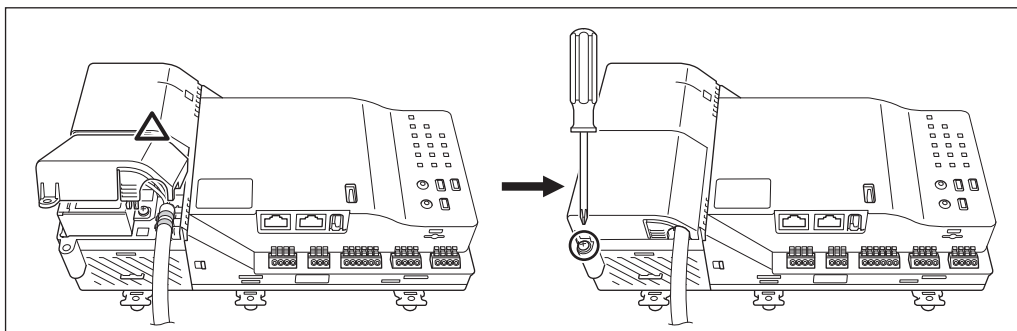


- (5) Asegure la porción blindada en 2 ubicaciones con abrazaderas.  
Inserte las abrazaderas del cable desde el lado derecho y asegúrelas orientándolas hacia la parte delantera de la unidad.  
Apriete firmemente hasta que el cable de alimentación no se mueva más.

<Fijación mediante sujetacables>



- (6) Enganche la cubierta de suministro eléctrico en la pestaña del área marcada con un triángulo, ciérrela y asegúrela con un tornillo.



### Especificaciones del cableado

- Tipo de cable: Cable blindado con caucho resistente ordinario (60245 IEC 53) equivalente o superior  
Cable blindado con cloruro de polivinilo (60227 IEC 53) equivalente o superior
- Grosor del núcleo: Cable de alimentación: 1,0 - 2,0 mm<sup>2</sup>  
Cable conductor de tierra: El tamaño debe ajustarse a los códigos locales y tener el mismo grosor que el cable de alimentación.
- Tratamiento del terminal del cable conductor de tierra: utilice un terminal de tipo engaste redondo (2-M4).
- Tensión de suministro eléctrico: monofásica de 100 a 240 V CA (a 50/60 Hz)
- Consumo de energía eléctrica: 23 W
- Disyuntor de fugas a tierra: corriente nominal 10 A (corriente de sensibilidad nominal de 30 mA, tiempo de funcionamiento 0,1 seg. o menos)  
Separación de contacto mínima de 3 mm y desconexión de todos los polos

#### PRECAUCIÓN

- **Asegúrese de instalar un disyuntor de fugas a tierra capaz de cortar el suministro eléctrico de todo el sistema, si es necesario.**
- **La activación/desactivación del disyuntor de fugas de tierra activa/desactiva el suministro eléctrico hacia la unidad DGE601A51.**
- **Seleccione un disyuntor de fugas a tierra que ofrezca protección contra sobrecorriente y cortocircuitos. Cuando el disyuntor de fugas a tierra solo haga la función de dispositivo de toma de tierra, asegúrese de instalar también un interruptor de cableado.**
- **El suministro eléctrico requiere la instalación de un disyuntor de fugas a tierra y una conexión de cable de toma de tierra. Después de instalar el disyuntor de fugas a tierra, asegúrese de conectarle solo la unidad DGE601A51.**
- **Para evitar accidentes por rotura o desconexión de cables, asegure los cables de suministro eléctrico mediante una abrazadera.**
- **Asegúrese de conectar el cable de tierra.**
- **No conecte el cable de tierra a tuberías de gas o de agua, a conductores de pararrayos ni a tomas de tierra telefónicas.**
- **Sustituya la unidad cuando esta no puede encenderse debido a un fusible eléctrico fundido.**

#### NOTA

La unidad no incluye ningún cable de suministro eléctrico.  
Utilice un cable de suministro eléctrico de 3 núcleos con un grosor de núcleo de 1,0 - 2,0 mm<sup>2</sup>, que cumpla con las normativas locales y tenga una tensión nominal de 300 V CA o más.

## 4 Configuración inicial

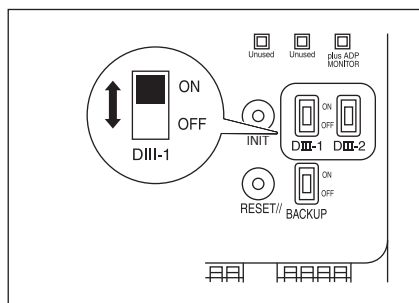
Tras comprobar que todas las conexiones se han completado, inicie la configuración básica de la unidad DGE601A51. La configuración básica hace referencia a los ajustes preliminares para controlar el funcionamiento del sistema de aire acondicionado.

### 4.1 Ajuste del interruptor PRINC./SEC. DIII-NET

Es necesario que los ajustes coincidan con los ajustes del sistema de aire acondicionado conectado a la DGE601A51.

El interruptor está establecido en [ON] por defecto.

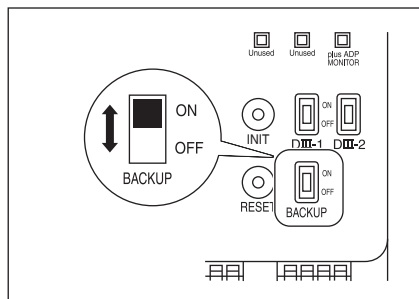
<Interruptor DIII-1  
/DIII-2 solo DGE601A51 >



### 4.2 Ajuste de la batería de reserva en ACTIVADA

Para retener los ajustes incluso en el caso de un fallo de suministro eléctrico, la unidad DGE601A51 cuenta con una batería de reserva integrada. Puesto que la batería está desactivada por defecto, asegúrese de colocar el interruptor de la batería de reserva en [ON].

<Interruptor de RESERVA >



### 4.3 Encendido del suministro eléctrico para la unidad DGE601A51 y los equipos de aire acondicionado

Encienda el suministro eléctrico de la unidad DGE601A51 y de todos los dispositivos conectados a esta.

En primer lugar, encienda el suministro eléctrico de los equipos de aire acondicionado y después, la unidad DGE601A51.

Transcurridos unos instantes, será posible asignar una dirección DIII-NET.

Asigne las direcciones DIII-NET utilizando el controlador remoto del equipo de aire acondicionado. Para obtener más información, consulte "5 Asignación de direcciones para cada equipo de aire acondicionado".

#### PRECAUCIÓN

Antes de encender el suministro eléctrico, compruebe minuciosamente que todas las instalaciones y conexiones sean correctas.

## 5 Asignación de direcciones para cada equipo de aire acondicionado

El "sistema DIII-NET" utiliza "direcciones DIII-NET", direcciones de control únicas que se utilizan para identificar cada grupo de equipos de aire acondicionado que formen parte del sistema.

Debe asignar las "direcciones DIII-NET" manualmente utilizando el controlador remoto del equipo de aire acondicionado. Hay varios tipos de controladores remotos y el método de ajuste varía en función del tipo de controlador. Esta sección describe los dos tipos de controladores remotos que se utilizan con más frecuencia.

### 5.1 Asignación de direcciones mediante controlador remoto con cable (BRC1H\*)





Esta sección describe el controlador remoto cableado BRC1H\*.

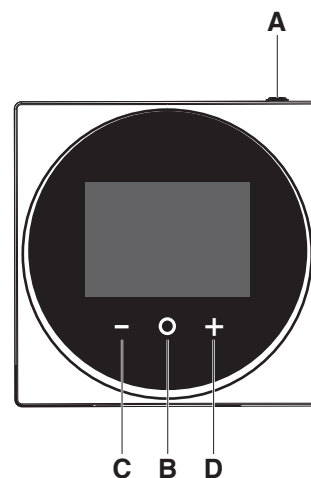
#### NOTA

Para saber cómo asignar direcciones para equipos de ventilación (unidades de ventilación de recuperación de calor) y varios adaptadores, consulte su documentación correspondiente.

#### Nombres de los botones

A continuación, se muestran los nombres de los botones y la pantalla del controlador remoto con cable (BRC1H\*).

- A**  ENCENDIDO/APAGADO  
ENCIENDE/APAGA el sistema.
- B**  ENTRAR/ACTIVAR/AJUSTAR
- Desde la pantalla de inicio, entre en el menú principal.
  - Desde el menú principal, entre en uno de los submenús.
  - Desde los submenús correspondientes, active un modo de funcionamiento/ventilación.
  - En uno de los submenús, confirme un ajuste.
- C**  DESPLAZAR/AJUSTAR
- Desplazarse a la izquierda.
  - Establecer un ajuste (por defecto: disminuir).
- D**  DESPLAZAR/AJUSTAR
- Desplazarse a la derecha.
  - Establecer un ajuste (por defecto: aumentar).




La operación con un controlador remoto con cable debe realizarse de la forma siguiente. Los pasos de funcionamiento se explicarán en el siguiente orden. "Grupo de controladores remotos PRINC.", "Grupo de controladores remotos SEC.", "Dirección Airnet para la unidad exterior", "Dirección Airnet para la unidad interior".

#### NOTA



No puede llevar a cabo el siguiente procedimiento cuando la retroiluminación de la pantalla está apagada.  
En este caso, pulse cualquier tecla para encender la retroiluminación antes de comenzar el procedimiento.

## Asignación de direcciones DIII-NET para "Grupo de controladores remotos PRINC."

Esta sección describe cómo asignar direcciones DIII-NET para "Grupo de controladores remotos PRINC."

1. Desde la pantalla de inicio, pulse y mantenga pulsado el botón .  
Se muestra información.



2. Pulse y mantenga pulsados los botones  y .  
Se muestra el menú.



3. Utilizando los botones  y , mueva  al centro de la pantalla.



4. Pulse el botón .  
Se muestra la pantalla seleccionada.





**NOTA**

[Group] no se muestra cuando la unidad DGE601A51 no está encendida.  
Encienda la unidad DGE601A51 y espere unos instantes antes de intentar manejar el controlador remoto.  
[Group] tampoco se muestra cuando la unidad DGE601A51 no se comunica con la unidad interior normalmente. Compruebe que todos los cables estén bien conectados.

5. Utilizando los botones  y , vaya a .

**<Paso 5>**



6. Pulse el botón .  
Se muestra la asignación de dirección actual.



**<Paso 6>**



7. Utilizando los botones  y , vaya a .  
Pulse el botón .

**<Paso 7>**

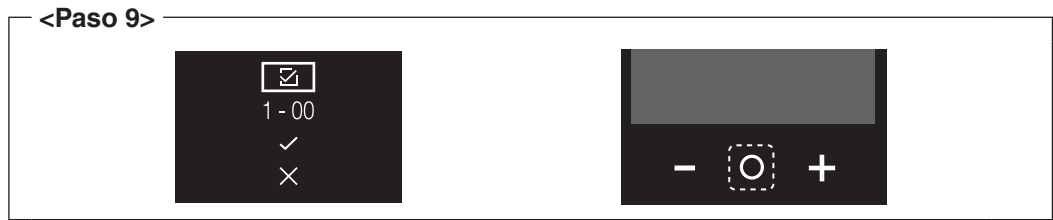


8. Pulse el botón  para colocar una marca de verificación  en la casilla. (Ahora es posible editar la dirección DIII-NET.)

**<Paso 8>**



9. Pulse el botón .



10. Utilizando los botones  y , vaya a la dirección DIII-NET.



11. Pulse el botón .







12. Utilizando los botones  y , seleccione la dirección que desee ajustar.



13. Pulse el botón .



14. Utilizando los botones  y , vaya a .
- Pulse el botón . (La dirección DIII-NET queda confirmada.)



## Asignación de direcciones DIII-NET para "Grupo de controladores remotos SEC."

Esta sección describe cómo asignar direcciones DIII-NET para "Grupo de controladores remotos SEC".


Establézcalas si es necesario.

1. Pulse el botón .



2. Utilizando los botones  y , vaya a **Group(Unit)**.  
Pulse el botón .



3. Utilizando los botones  y , vaya a **Unit 00**.




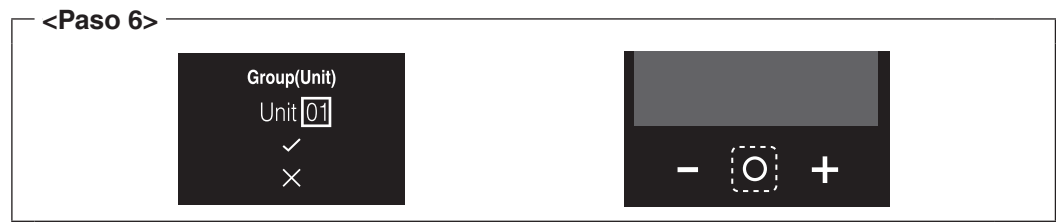
4. Pulse el botón .



5. Utilizando los botones  y , seleccione el número de unidad que desee ajustar.



6. Pulse el botón .





7. Utilizando los botones  y , vaya a .  
Pulse el botón . (El n.º de unidad queda confirmado.)



8. Utilizando los botones  y , vaya a .  
Pulse el botón .



9. Pulse el botón  para colocar una marca de verificación  en la casilla. (Ahora es posible cambiar la dirección DIII-NET.)



10. Pulse el botón .



11. Utilizando los botones  y , vaya a la dirección DIII-NET.



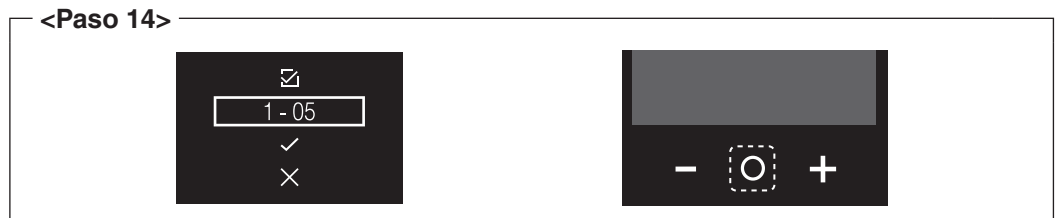
12. Pulse el botón .




13. Utilizando los botones  y , seleccione la dirección que desee ajustar.



14. Pulse el botón .



15. Utilizando los botones  y , vaya a .

Pulse el botón . (La dirección DIII-NET queda confirmada.)



## Asignación de direcciones Airnet para la unidad interior

Esta sección describe cómo asignar direcciones Airnet para la unidad interior.

1. Pulse el botón .



2. Utilizando los botones  y , vaya a **I/U**.  
Pulse el botón .




3. Utilizando los botones  y , vaya a **Unit 00**.



4. Pulse el botón .



5. Utilizando los botones  y , seleccione el número de unidad que desee ajustar.





6. Pulse el botón .





7. Utilizando los botones  y , vaya a .  
Pulse el botón . (El n.º de unidad queda confirmado.)



8. Utilizando los botones  y , vaya a .  
Pulse el botón .



9. Pulse el botón  para colocar una marca de verificación  en la casilla. (Ahora es posible cambiar la dirección Airnet.)



10. Pulse el botón .

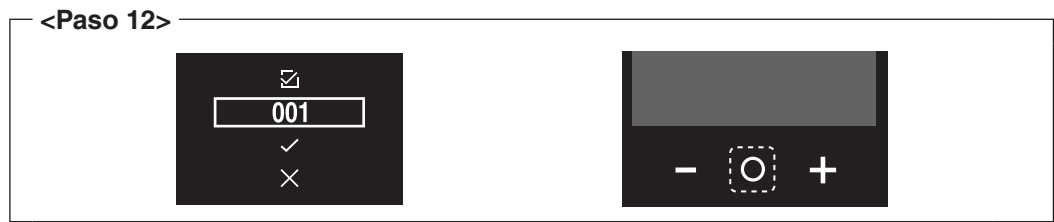


11. Utilizando los botones  y , vaya a la dirección Airnet.





12. Pulse el botón .




13. Utilizando los botones  y , seleccione la dirección que desee ajustar.



14. Pulse el botón .



15. Utilizando los botones  y , vaya a .

Pulse el botón . (La dirección Airnet queda confirmada.)



## Asignación de direcciones Airnet para la unidad exterior

Esta sección describe cómo asignar direcciones Airnet para la unidad exterior.

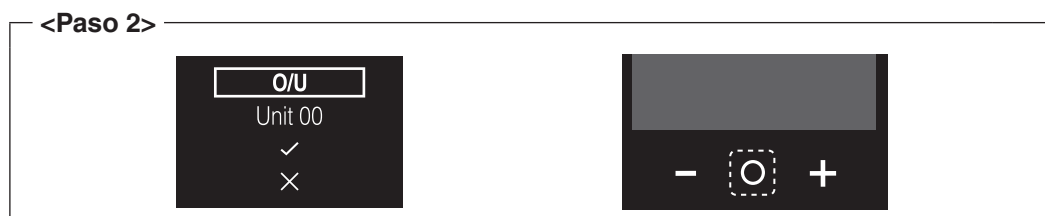
En los siguientes casos, consulte "**5.3 Asignación de dirección en la unidad exterior**" y asigne una dirección Airnet para la unidad exterior.

- Existen varios sistemas en 1 grupo de controladores remotos.
- **O/U** no se muestra

1. Pulse el botón .



2. Utilizando los botones  y , vaya a **O/U**.  
Pulse el botón .



3. Utilizando los botones  y , vaya a .  
Pulse el botón .



4. Utilizando los botones **-** y **+**, vaya a **001**.  
Pulse el botón **○**.



5. Pulse el botón **+** para colocar una marca de verificación **☑** en la casilla. (Ahora es posible editar la dirección Airnet.)



6. Pulse el botón **○**.



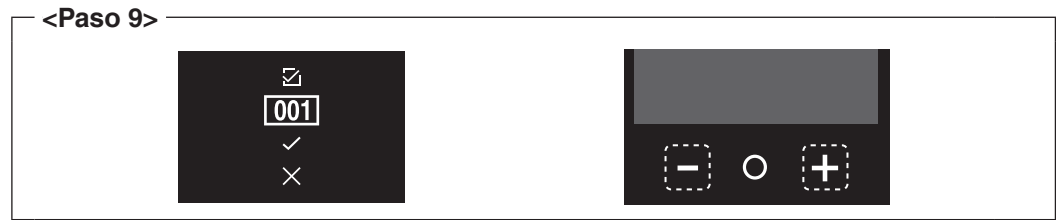
7. Utilizando los botones **-** y **+**, vaya a la dirección Airnet.



8. Pulse el botón **○**.



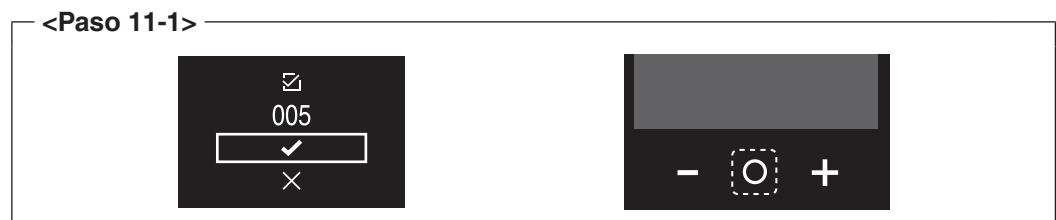
9. Utilizando los botones **-** y **+**, modifique la dirección Airnet.




10. Pulse el botón **○**.







11. Utilizando los botones **-** y **+**, vaya a **✓**.  
Pulse el botón **○**. (La dirección Airnet queda confirmada.)



12. Utilizando los botones  y , vaya a .  
Pulse el botón .



13. Utilizando los botones  y , vaya a .  
Pulse el botón . Ahora volverá a la pantalla de inicio.



## Asignación de direcciones con controlador remoto de navegación (BRC1E\*)

Esta sección describe cómo asignar direcciones mediante el controlador remoto de navegación BRC1E\*.

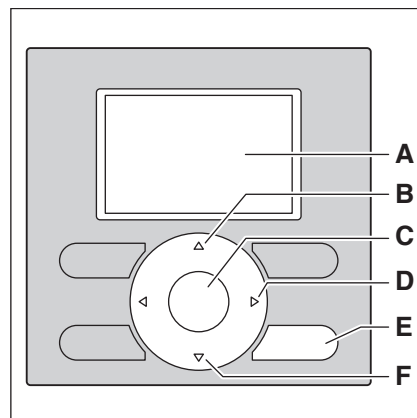
### NOTA

Para saber cómo asignar direcciones para equipos de ventilación (unidades de ventilación de recuperación de calor) y varios adaptadores, consulte su documentación correspondiente.

### Nombres de botones y visualización

A continuación, se muestran los nombres de los botones y la pantalla del controlador remoto de navegación BRC1E\*.

- A Pantalla de cristal líquido (con retroiluminación)
- B Botón Arriba ▲
- C Botón Menú/OK
- D Botón Derecha
- E Botón Cancelar
- F Botón Abajo ▼



La operación con un controlador remoto de navegación debe realizarse de la forma siguiente.

Los pasos de funcionamiento se explicarán en el siguiente orden. "**Grupo de controladores remotos PRINC.**", "**Grupo de controladores remotos SEC.**", "**Dirección Airnet para la unidad exterior**", "**Dirección Airnet para la unidad interior**".

### NOTA

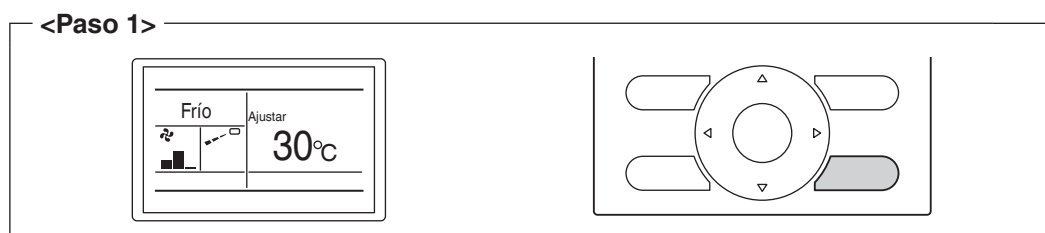
No puede llevar a cabo el siguiente procedimiento cuando la retroiluminación de la pantalla está apagada.

En este caso, pulse cualquier tecla para encender la retroiluminación antes de comenzar el procedimiento.

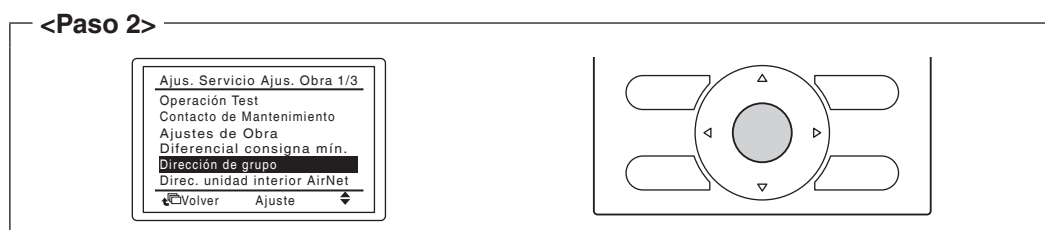
## Asignación de direcciones DIII-NET para "Grupo de controladores remotos PRINC."

Esta sección describe cómo asignar direcciones DIII-NET para "Grupo de controladores remotos PRINC."

1. Pulse y mantenga pulsado el botón Cancelar durante 4 segundos o más.  
Se muestra el menú **[Ajus. Servicio Ajus. Obra]**.



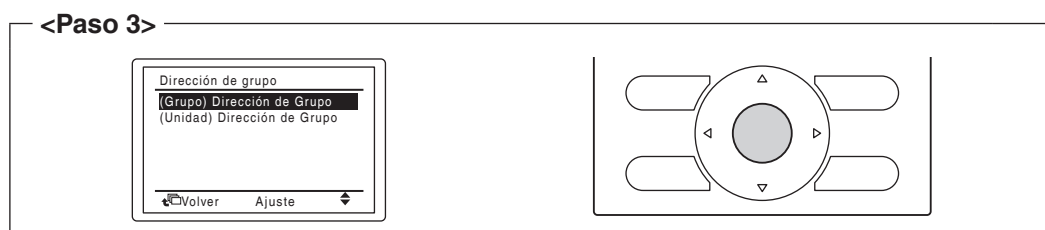
2. Utilizando los botones Arriba/Abajo, seleccione **[Dirección de grupo]** y pulse el botón Menú/OK.  
Se muestra el menú **[Dirección de grupo]**.



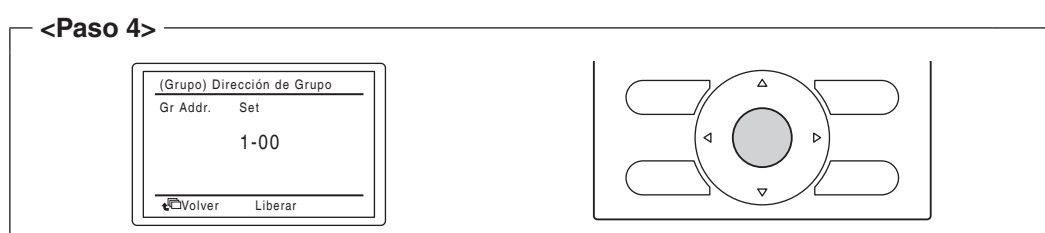
### NOTA

El menú **[Dirección de grupo]** no se muestra cuando la unidad DGE601A51 no está encendida. Encienda la unidad DGE601A51 y espere unos instantes antes de intentar manejar el controlador remoto. El menú **[Dirección de grupo]** tampoco se muestra cuando la unidad DGE601A51 no se comunica con las unidades interiores normalmente. Compruebe que todos los cables estén bien conectados.

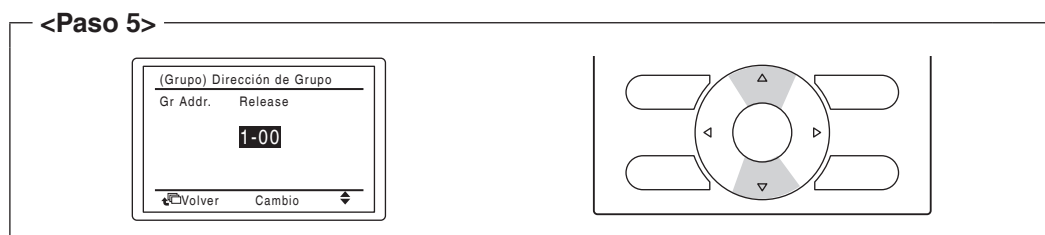
3. Utilizando los botones Arriba/Abajo, seleccione **[(Grupo) Dirección de Grupo]** y pulse el botón Menú/OK. Se muestra la asignación de dirección actual.



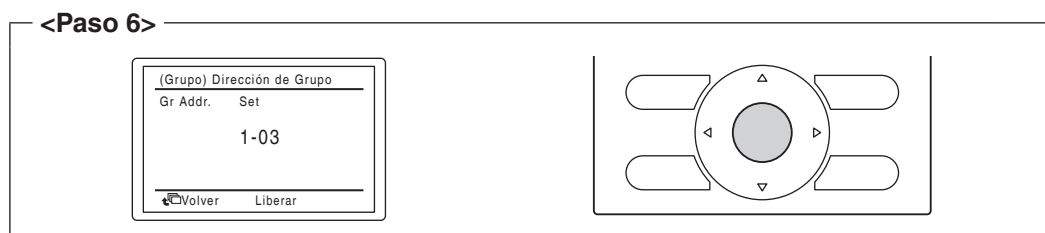
4. Si una dirección ya está **[Set]**, pulse el botón Menú/OK para liberar la asignación de dirección actual. La indicación de modo cambia de **[Set]** a **[Release]** y ahora ya puede cambiar la dirección.



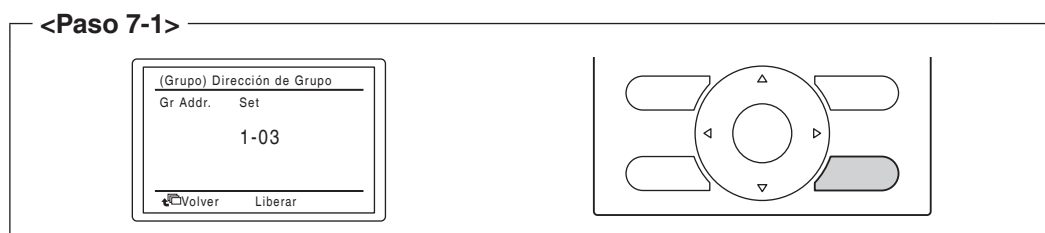
5. Utilizando los botones Arriba/Abajo, seleccione la dirección que desee asignar.



6. Pulse el botón Menú/OK.  
La indicación cambia de **[Release]** a **[Set]** y la dirección DIII-NET queda asignada.



7. Pulse el botón Cancelar 1 vez. Ahora volverá a la pantalla que se muestra en el Paso 7-2.



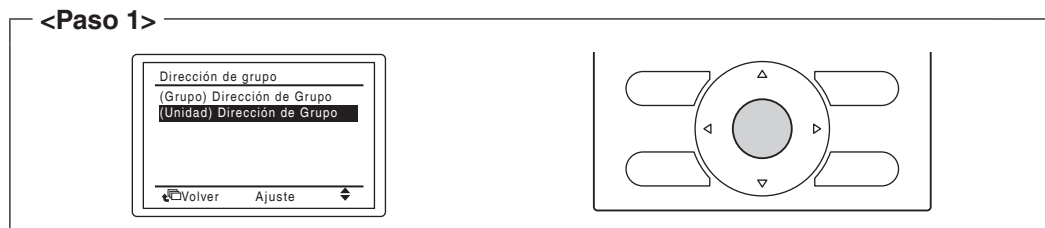


## Asignación de direcciones DIII-NET para "Grupo de controladores remotos SEC."

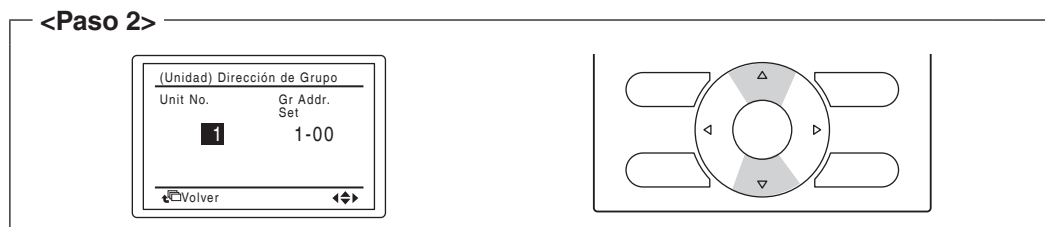
Esta sección describe cómo asignar direcciones DIII-NET para "Grupo de controladores remotos SEC."

Establézcalas si es necesario.

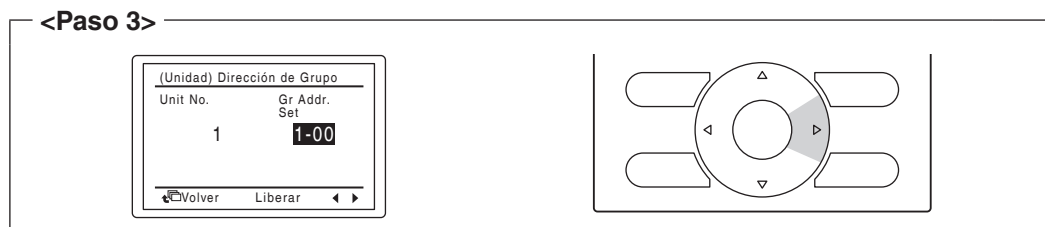
1. Utilizando los botones Arriba/Abajo, seleccione **[(Unidad) Dirección de Grupo]** y pulse el botón Menú/OK. Se muestra la asignación de dirección actual.



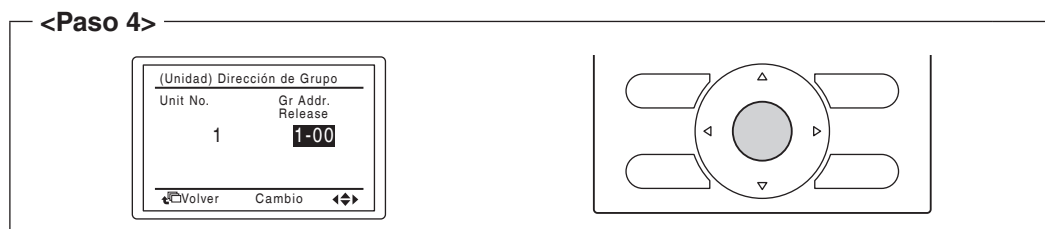
2. Utilizando los botones Arriba/Abajo, seleccione el **[Unit No.]** que desee establecer.



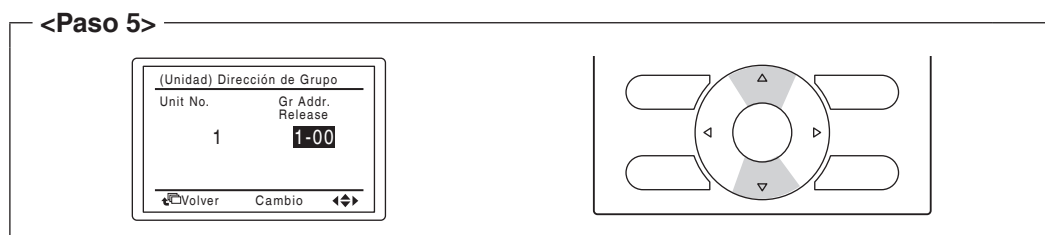
3. Pulse el botón Derecha, desplácese a **[Gr Addr.]**.



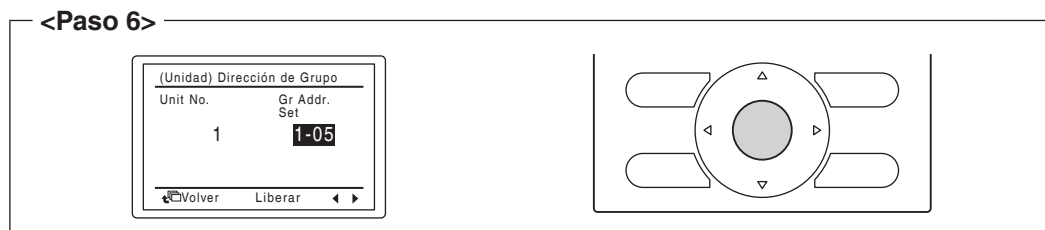
4. Si una dirección ya está **[Set]**, pulse el botón Menú/OK para liberar la asignación de dirección actual. La indicación cambia de **[Set]** a **[Release]** y ya puede cambiar la dirección.



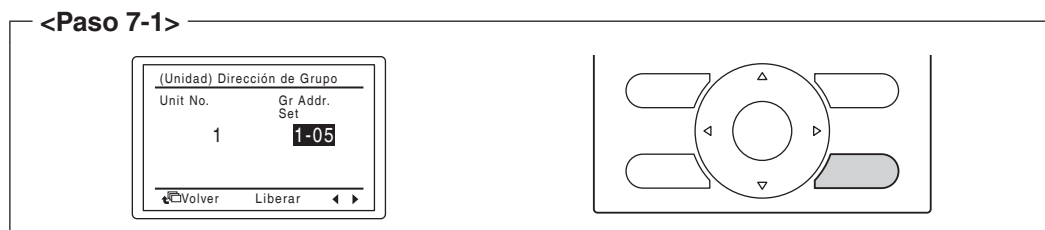
5. Utilizando los botones Arriba/Abajo, seleccione la dirección que desee asignar.



6. Pulse el botón Menú/OK.  
La indicación cambia de [Release] a [Set] y la dirección DIII-NET queda asignada.



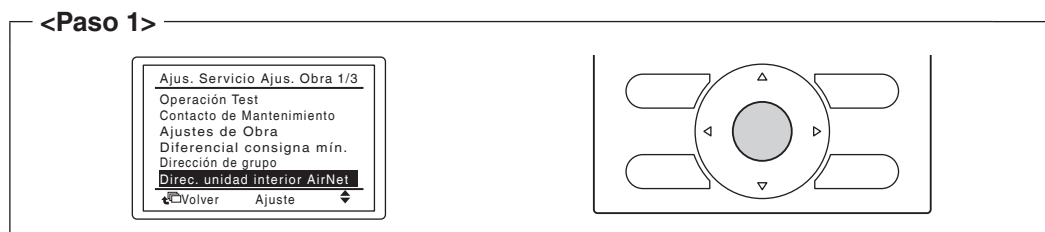
7. Pulse el botón Cancelar 2 veces. Ahora volverá a la pantalla que se muestra en el paso 7-2.



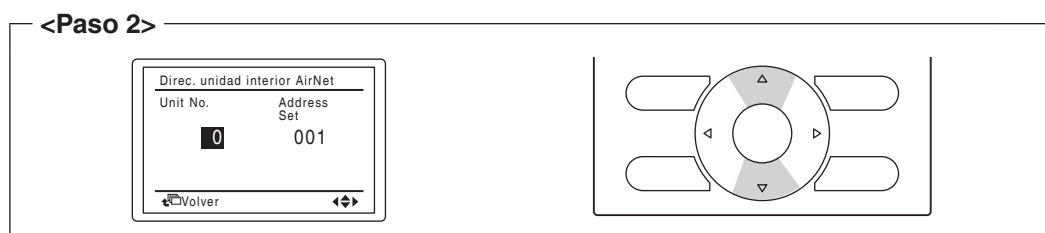
## Asignación de direcciones Airnet para la unidad interior

Esta sección describe cómo asignar direcciones Airnet para la unidad interior.

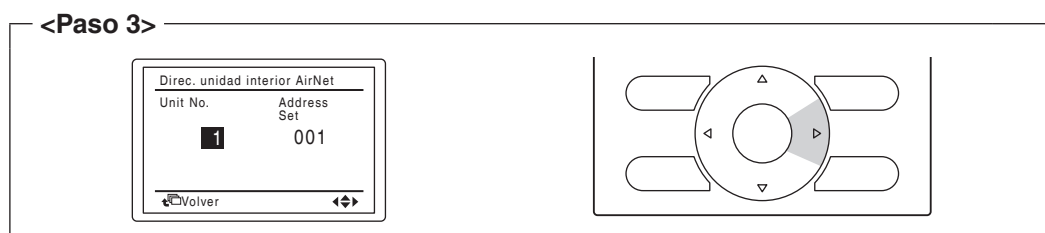
1. Utilizando los botones Arriba/Abajo, seleccione **[Direc. unidad interior AirNet]** y pulse el botón Menú/OK. Se muestra la asignación de dirección Airnet actual.



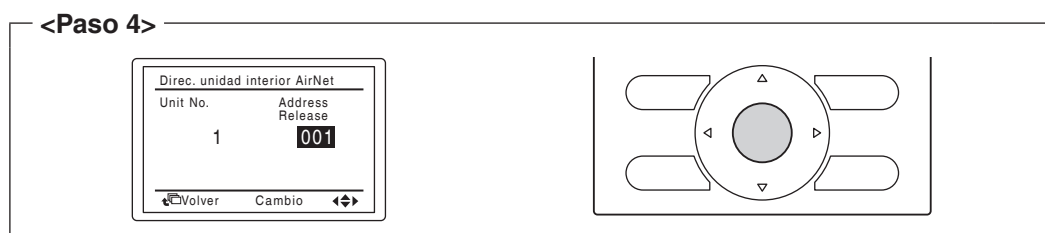
2. Utilizando los botones Arriba/Abajo, seleccione el **[Unit No.]** que desee establecer.



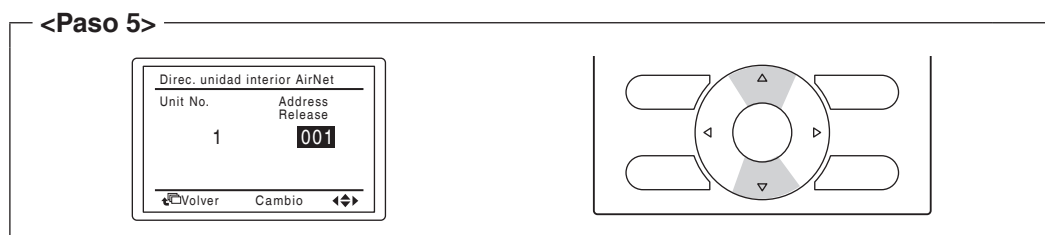
3. Pulse el botón Derecha, desplácese a **[Address]**.



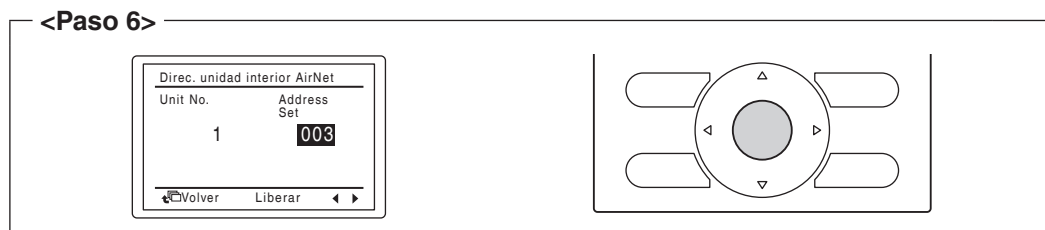
4. Si una dirección ya está **[Set]**, pulse el botón Menú/OK para liberar la asignación de dirección actual. La indicación cambia de **[Set]** a **[Release]** y ya puede cambiar la dirección.



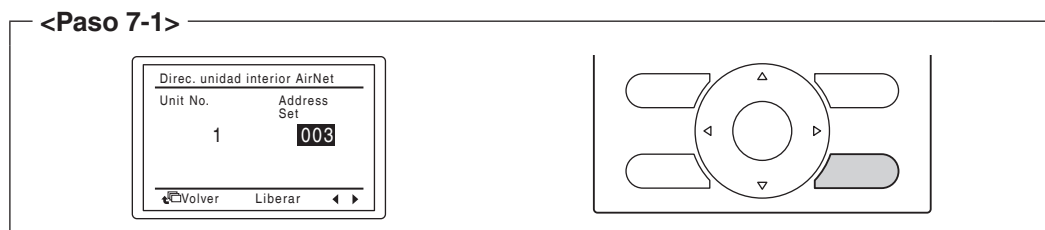
5. Utilizando los botones Arriba/Abajo, seleccione la dirección Airnet que desee asignar.



6. Pulse el botón Menú/OK.  
La indicación cambia de **[Release]** a **[Set]** y la dirección Airnet queda asignada.



7. Pulse el botón Cancelar 1 vez. Ahora volverá a la pantalla que se muestra en el paso 7-2.

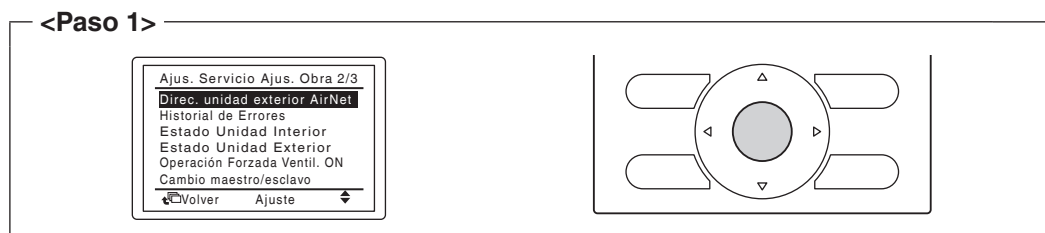


## Asignación de direcciones Airnet para la unidad exterior

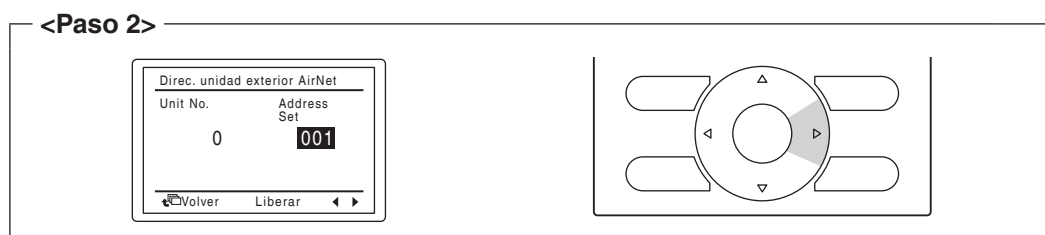
Esta sección describe cómo asignar direcciones Airnet para la unidad exterior.

En los siguientes casos, consulte "**5.3 Asignación de dirección en la unidad exterior**" y asigne una dirección Airnet para la unidad exterior.

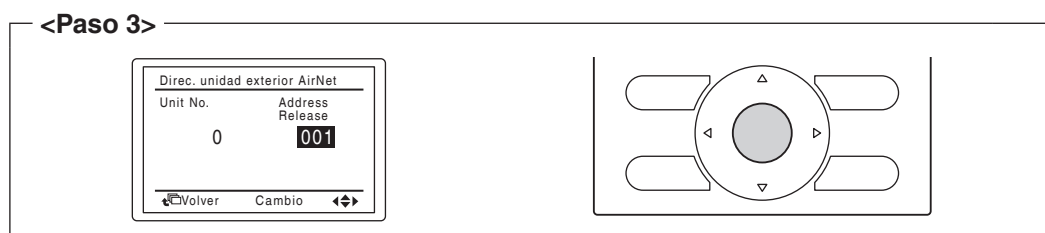
- Existen varios sistemas en 1 grupo de controladores remotos.
  - **[Direc. unidad exterior AirNet]** no se muestra en la pantalla de ajustes de mantenimiento.
1. Utilizando los botones Arriba/Abajo, seleccione **[Direc. unidad exterior AirNet]** y pulse el botón Menú/OK.  
Se muestra la asignación de dirección Airnet actual.



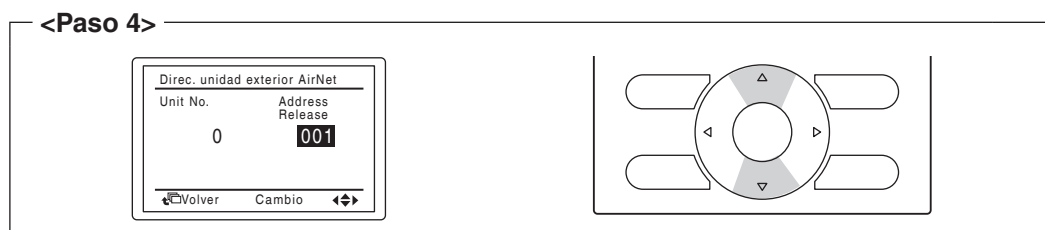
2. Pulse el botón Derecha, desplácese a **[Address]**.



3. Si una dirección ya está **[Set]**, pulse el botón Menú/OK para liberar la asignación de dirección actual. La indicación de modo cambia de **[Set]** a **[Release]** y ahora ya puede cambiar la dirección.



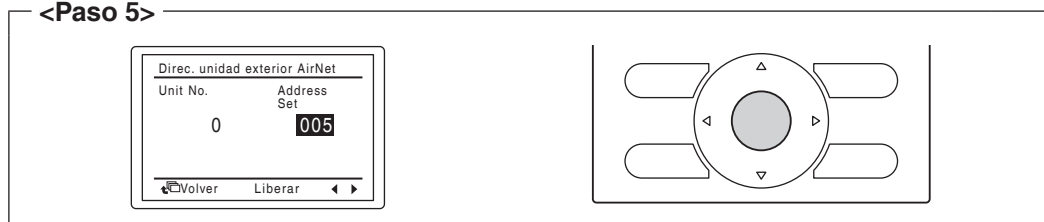
4. Utilizando los botones Arriba/Abajo, cambie la dirección Airnet.



5. Pulse el botón Menú/OK.

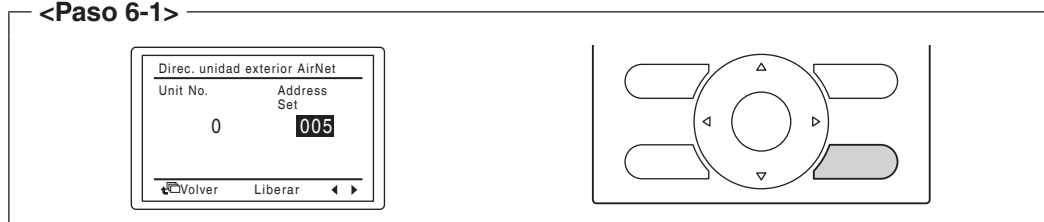
La indicación de modo cambia de **[Release]** a **[Set]** y la dirección Airnet queda asignada.

**<Paso 5>**

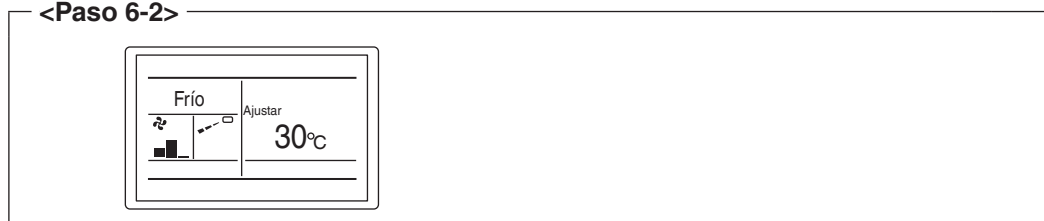


6. Pulse el botón Cancelar 2 veces. Ahora volverá a la pantalla que se muestra en el paso 6-2.

**<Paso 6-1>**



**<Paso 6-2>**



## 5.3

# Asignación de dirección en la unidad exterior

## Configuración de la unidad exterior

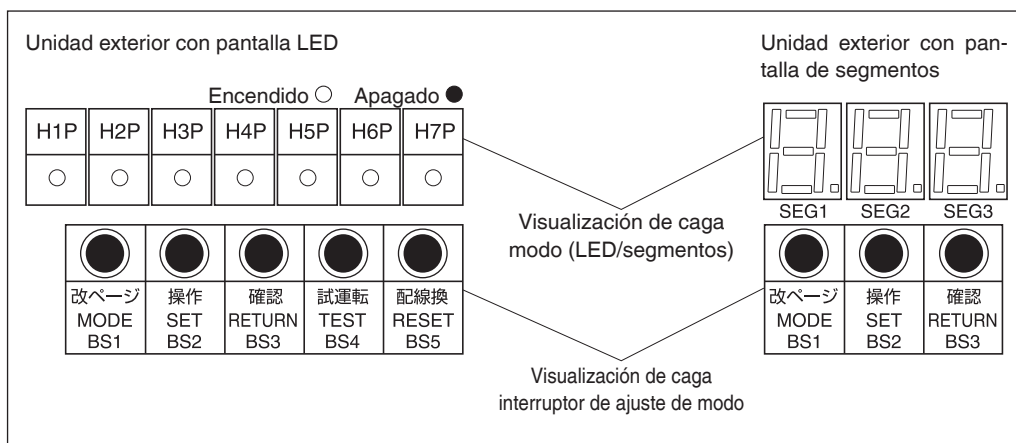
Para utilizar la unidad DGE601A51, debe asignar una dirección Airnet para la unidad exterior. Además, debe establecer una dirección de la demanda y habilitar el ajuste de la demanda si es necesario.

Para asignar una dirección a una unidad exterior, puede utilizar los pulsadores situados en la placa de circuito impreso de la unidad.

El estado actual o estado de funcionamiento de una unidad exterior se indica mediante los LED de la unidad exterior o pantalla de segmentos.

Para obtener más información, consulte el manual de servicio del equipo de aire acondicionado.

### <LEDs (segmentos) e interruptores de ajuste para cada modo>



### 5.3.1

## Pasos para asignar la dirección Airnet para la unidad exterior

Si no puede ajustar la dirección Airnet de la unidad exterior con el mando a distancia, siga el procedimiento que se describe a continuación para realizar el ajuste.

1. Pulse el botón **BS1** durante 5 segundos o más.

Los LED y segmentos estarán en el estado que se muestra a continuación.

Pantalla LED (segmentos)									
Unidad exterior de la pantalla LED							Unidad exterior de la pantalla de segmentos		
H1P	H2P	H3P	H4P	H5P	H6P	H7P	SEG1	SEG2	SEG3
○	●	●	●	●	●	●	2	0	0

2. Pulse el botón **BS2** 13 veces. (Seleccione el valor de ajuste.)
3. Pulse el botón **BS3**.  
Ahora puede encontrar la asignación de dirección AIRNET actual mediante la pantalla LED (segmentos).
4. Pulse el botón **BS2** para cambiar a cualquier dirección Airnet.  
(Asigne el número de dirección Airnet dentro de un rango de 1 a 63.)
5. Pulse el botón **BS3** 2 veces para confirmar la asignación de dirección AIRNET.
6. Pulse el botón **BS1** 1 vez para volver al modo normal.

### 5.3.2

## Ajuste de la dirección de la demanda y permitir el ajuste de la demanda

Establezca la dirección de la demanda.

1. Pulse el botón **BS1** durante 5 segundos o más.  
Los LED y segmentos estarán en el estado que se muestra a continuación.

Pantalla LED (segmentos)									
Unidad exterior de la pantalla LED							Unidad exterior de la pantalla de segmentos		
H1P	H2P	H3P	H4P	H5P	H6P	H7P	SEG1	SEG2	SEG3
○	●	●	●	●	●	●	2	0	0

2. Pulse el botón **BS2** 2 veces. (Seleccione el elemento de ajuste).
3. Pulse el botón **BS3**.  
Ahora puede encontrar la asignación de dirección de demanda actual mediante la pantalla LED (segmentos).
4. Pulse el botón **BS2** para cambiar a cualquier dirección de demanda.  
(Asigne el número de dirección de demanda dentro de un rango de 0 a 31).
5. Pulse el botón **BS3** 2 veces para confirmar la asignación de dirección de demanda.

A continuación, habilite el ajuste de la demanda.

6. Pulse el botón **BS2** 12 veces. (Seleccione el elemento de ajuste).
7. Pulse el botón **BS3**.  
Ahora puede averiguar el valor de ajuste actual (habilitado/deshabilitado) mediante el LED (segmento).
8. Si está deshabilitado, pulse el botón **BS2** 1 vez para habilitarlo.  
Los LED y los segmentos estarán en el estado que se muestra a continuación.

Elementos de ajuste	Pantalla LED (segmentos)									
	Unidad exterior de la pantalla LED							Unidad exterior de la pantalla de segmentos		
Ajuste de la demanda (habilitado)	H1P	H2P	H3P	H4P	H5P	H6P	H7P	SEG1	SEG2	SEG3
	○	●	●	●	●	○	●	0	0	1

9. Pulse el botón **BS3** 2 veces para confirmar el valor de ajuste.
10. Pulse el botón **BS1** 1 vez para volver al modo normal.

#### NOTA

Si desea utilizar el control de demanda del adaptador de control externo para la unidad exterior, no necesita realizar este ajuste.



### 5.3.3

### Pantalla LED (segmentos) de elementos de ajuste

Cuando pulse el botón **BS2** y seleccione los elementos de ajuste, la pantalla LED (segmentos) estará en el estado que se muestra a continuación.

Elementos de ajuste	Unidad exterior de la pantalla LED							Unidad exterior de la pantalla de segmentos		
	H1P	H2P	H3P	H4P	H5P	H6P	H7P	SEG1	SEG2	SEG3
Ajuste de la dirección AIRNET de la unidad exterior	○	●	●	○	○	●	○	2	1	3
Ajuste de la dirección de la demanda	○	●	●	●	●	○	●	2	0	2
Ajuste de la demanda Habilitada/Deshabilitada	○	●	●	○	○	●	●	2	1	2

Se ha completado el ajuste de la dirección de la unidad exterior.

El trabajo de instalación de la DGE601A51 ha finalizado.

## 6

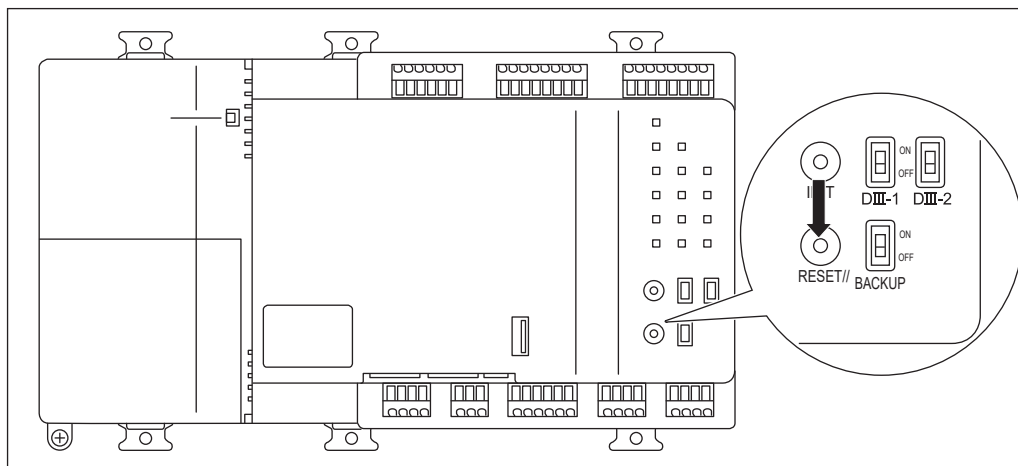
# Guía rápida de funcionamiento

### 6.1

## Reinicio de la unidad

La unidad DGE601A51 puede reiniciarse pulsando el botón **[RESET//]**.  
Accione el botón **[RESET//]** mediante una varilla o elemento similar.

<RESET>



### PRECAUCIÓN

No realice la operación con un objeto puntiagudo. Hacerlo podría provocar un fallo de funcionamiento.

